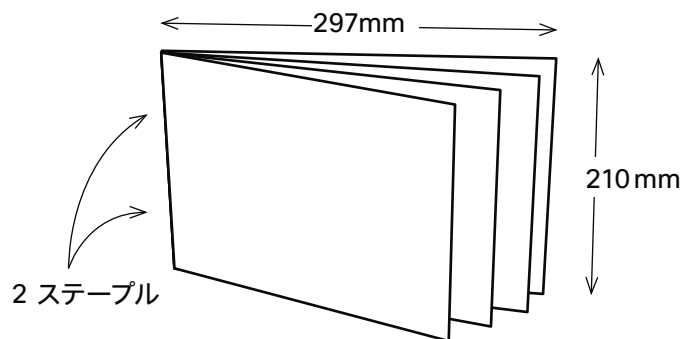


# 印刷の手順

備考:

## パンフレット

- ・ 56 ページ
- ・ 両面印刷
- ・ ページ サイズ: 297 × 210 mm (ISOA4横向き)
- ・ V1 バインド (「exercisebook」バインド)



## 印刷

- ・ カラー印刷

## 紙品質

- ・ 厚さ: 100 g/m<sup>2</sup>
- ・ 仕上げ:
  - ・ コーティングなし (マット)
  - ・ ナチュラル カラー

ファイルは保存しないでください。印刷するには、Doc Exchange (シスコのセキュアなファイル共有ツール) からファイルをダウンロードする必要があります。

**このページは印刷から除外してください。**

# Cisco Webex Room 70 Panorama

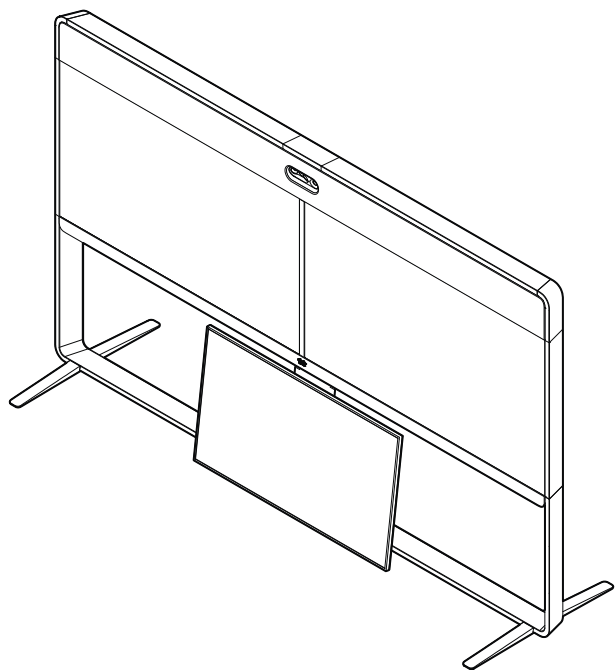
## 設置ガイド:フロアスタンドと下部コンテンツスクリーン

- FR Guide d'installation : support au sol avec écran de contenu en partie inférieure
- ES Guía de instalación: soporte de suelo con pantalla de contenido debajo
- PT Manual de Instalação: suporte de chão com ecrã de conteúdos por baixo
- IT Guida per l'installazione: supporto a pavimento con schermo per la condivisione dei contenuti in basso
- DE Installationshandbuch: Stativ mit Inhaltsbildschirm auf Bodenhöhe



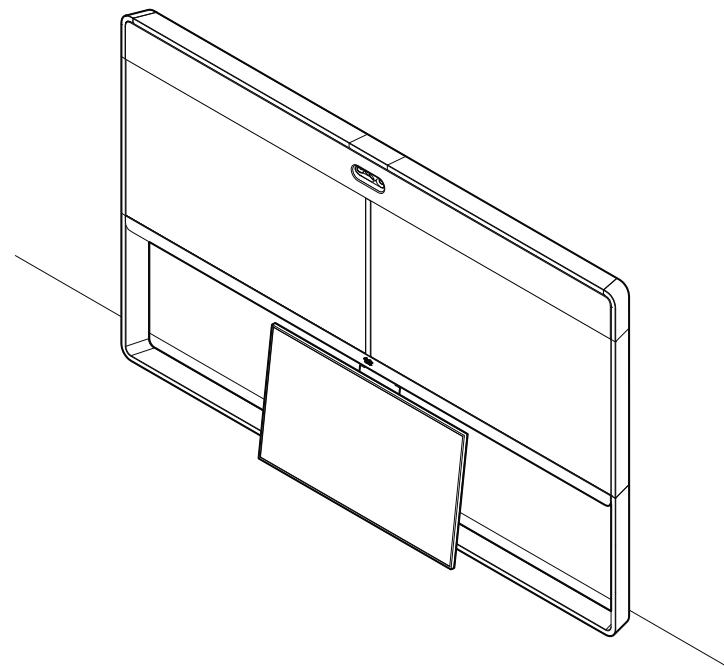


## Room 70 Panorama



自立型フロアスタンド。メインスクリーンの下に 55" コンテンツスクリーンを設置します。

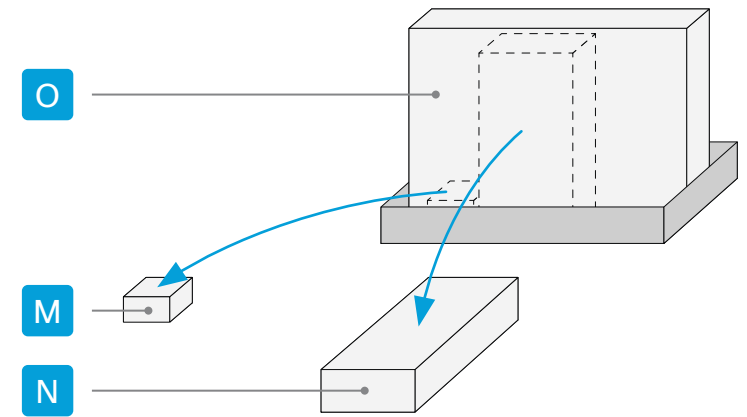
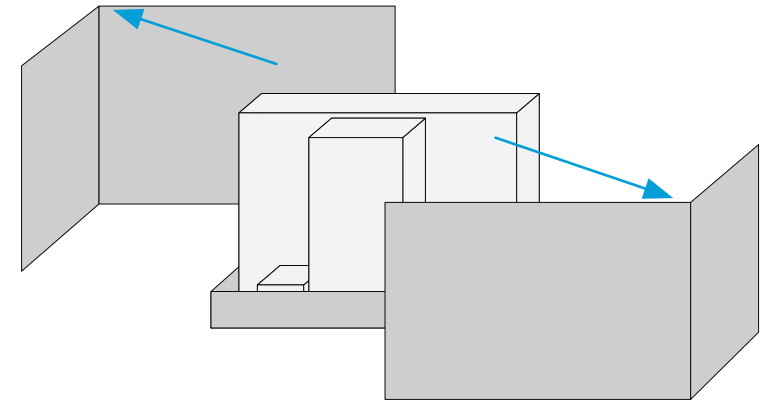
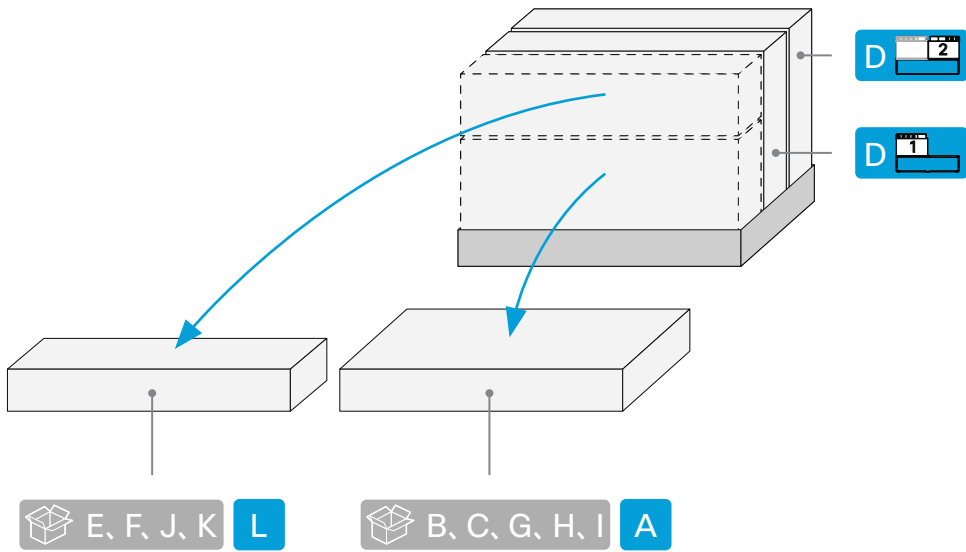
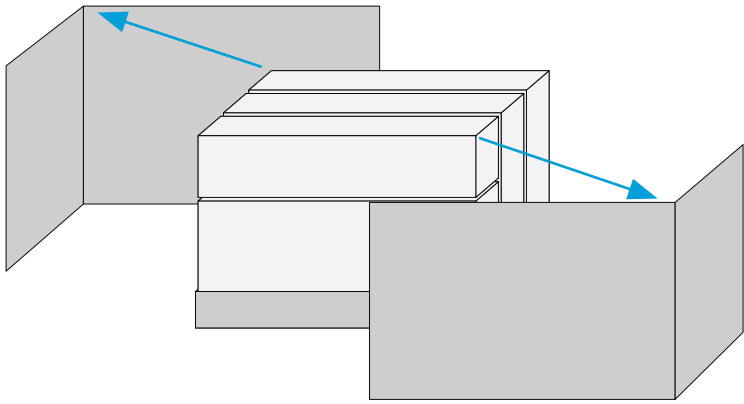
- FR Support au sol autonome. Écran de contenu de 55 pouces sous les écrans principaux.
- ES Soporte de suelo independiente. Pantalla de contenido de 55 pulgadas debajo de las pantallas principales.
- PT Suporte de chão livre. Ecrã de conteúdos de 55" por baixo dos ecrãs principais.
- IT Montaggio libero a pavimento. Schermo da 55" per la condivisione dei contenuti sotto gli schermi principali.
- DE Frei stehendes Bodenstativ. 55"-Inhaltsbildschirm unterhalb der Hauptbildschirme.



壁面固定型フロアスタンド。メインスクリーンの下に 55" コンテンツスクリーンを設置します。

- FR Support au sol fixé au mur. Écran de contenu de 55 pouces sous les écrans principaux.
- ES Soporte de suelo sujeto a la pared. Pantalla de contenido de 55 pulgadas debajo de las pantallas principales.
- PT Suporte de chão de montagem na parede. Ecrã de conteúdos de 55" por baixo dos ecrãs principais.
- IT Montaggio a pavimento con fissaggio a parete. Schermo da 55" per la condivisione dei contenuti sotto gli schermi principali.
- DE Bodenstativ mit Wandbefestigung. 55"-Inhaltsbildschirm unterhalb der Hauptbildschirme.







### 取り付け手順で参照される箱のラベル。

- FR L'étiquette de la boîte mentionnée dans les étapes d'assemblage.
  - ES La etiqueta de la caja a la que se hace referencia en los pasos de montaje.
  - PT O rótulo da caixa que é mencionado nos passos da montagem.
  - IT L'etichetta della cassa menzionata nelle istruzioni di montaggio.
  - DE Der Name der Schachtel, auf die in den Montageschritten hingewiesen wird.
- 



### この箱に入っている箱を示します。

- FR Indique les boîtes qui sont à l'intérieur.
  - ES Muestra cuáles son las cajas que hay dentro de esta caja.
  - PT Indica quais as caixas que estão dentro desta caixa.
  - IT Mostra quali pacchi sono presenti in questo imballaggio.
  - DE Zeigt an, welche Schachteln sich in dieser Kiste befinden.
- 

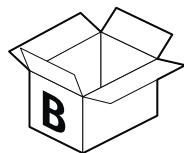


### 工具とネジがこのボックスに入っています。

- FR Cette boîte contient les outils et les vis.
- ES Las herramientas y los tornillos están dentro de esta caja.
- PT As ferramentas e os parafusos estão dentro desta caixa.
- IT Strumenti e viti sono in questa scatola.
- DE Werkzeuge und Schrauben sind in dieser Schachtel.

さまざまな取り付けオプションに同じ工具とネジが付属しています。必要な数よりも多いネジと工具が付属していることがあります。

- FR** Le même ensemble de vis et d'outils est utilisé pour les différentes options d'assemblage. La quantité de vis et d'outils inclus peut être supérieure à vos besoins.
- ES** El mismo conjunto de tornillos y herramientas puede servir en diversas opciones de montaje. Puede haber más tornillos y herramientas de los que necesita.
- PT** O mesmo conjunto de parafusos e ferramentas permite várias opções de montagem. Poderá conter mais parafusos e ferramentas do que precisa.
- IT** Lo stesso set di viti e di strumenti può essere montato in diverse configurazioni. Potrebbero essere necessari meno viti e strumenti di quelli in dotazione.
- DE** Der mitgelieferte Satz an Schrauben und Werkzeug ist für verschiedene Montagemöglichkeiten geeignet. Möglicherweise benötigen Sie nicht alle Schrauben und Werkzeuge.



M6x90



六角レンチ、4 mm



M6x35



六角レンチ、4 mm



M6x12



六角レンチ、4 mm



M6x12



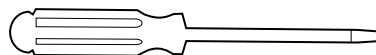
六角レンチ、4 mm



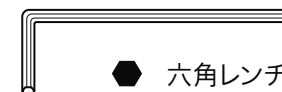
PT4x10



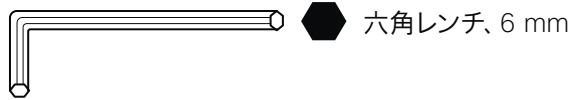
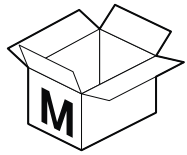
トルクス T20



トルクス T20



六角レンチ、4 mm



六角レンチ、6 mm



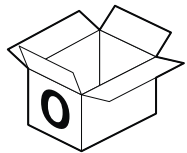
M8x20

六角レンチ、6 mm



M8x45

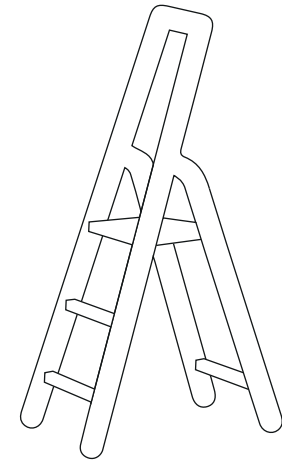
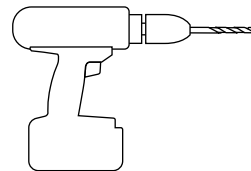
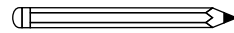
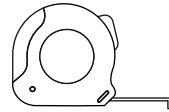
六角レンチ、6 mm



スペーサ

### その他の必要なツール

- FR D'autres outils peuvent être requis
- ES Otras herramientas que puede necesitar
- PT Outras ferramentas que poderão ser necessárias
- IT Altri utensili che possono essere necessari
- DE Andere Werkzeuge, die Sie möglicherweise benötigen





本製品は、有資格者が指定の設置手順に従って設置する必要があります。

本製品の取り付け作業は 4 人で行うことを推奨します。現行の規制に従ってください。

製品に高さがあるため、組み立てには脚立が必要となる場合があります。

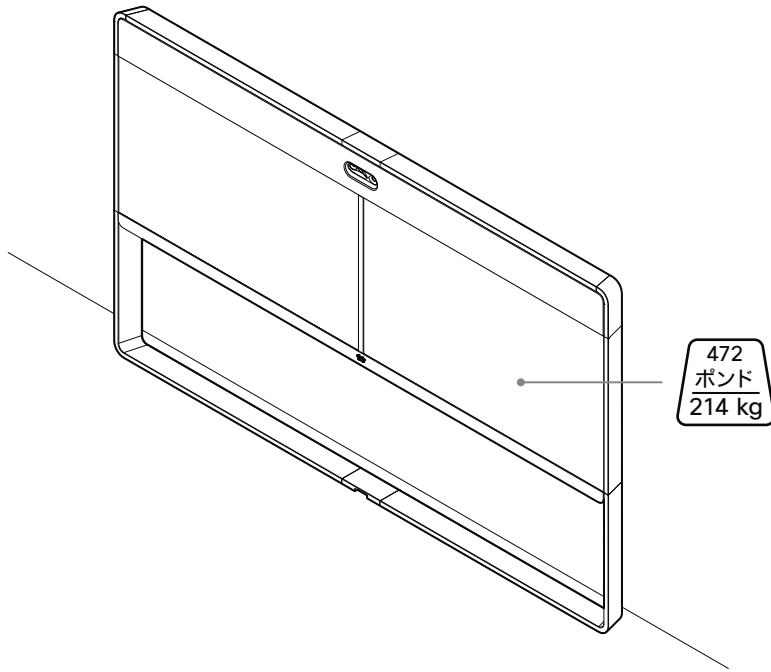
- FR** Le produit doit être installé par du personnel qualifié, conformément aux instructions d'installation fournies.  
Quatre personnes sont nécessaires au montage de ce produit. Suivez les réglementations en vigueur.  
Le produit étant particulièrement grand, un escabeau peut être nécessaire pour terminer l'assemblage.
- ES** El producto debe ser instalado por personal calificado, de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas.  
Recomendamos que 4 personas trabajen juntas para montar este producto. Siga las normativas actuales.  
El producto es alto, por lo que es posible que necesite una escalera para completar el ensamblaje.
- PT** O produto tem de ser instalado por pessoal qualificado, de acordo com as instruções de instalação fornecidas.  
Recomendamos que a montagem deste produto seja realizada por 4 pessoas em conjunto. Siga as regulamentações atuais.  
O produto é alto, pelo que poderá necessitar de uma escada para concluir a montagem.
- IT** Il prodotto deve essere installato da personale qualificato secondo le istruzioni fornite.  
Per montare questo prodotto è consigliabile ricorrere a una squadra di quattro persone. Seguire le normative vigenti.  
Il prodotto è alto, quindi per completare l'assemblaggio potrebbe essere necessaria una scaletta.
- DE** Das Produkt muss gemäß den bereitgestellten Installationsanweisungen von qualifiziertem Personal installiert werden.  
Wir empfehlen, 4 Personen mit der Montage dieses Produkts zu beauftragen. Befolgen Sie die aktuellen Vorschriften.  
Das Produkt ist hoch, deshalb benötigen Sie für die Montage eventuell eine Trittleiter.



## 壁面固定型および壁面取り付け型システム

本製品はサイズも重量も大きいため、壁面固定用および壁面取り付け用の部品は、有資格者が壁面にしっかりと固定することが重要です。現行の建築基準に従ってください。

壁面の構造はさまざまなので、設置担当者は、安全に設置するために必要なネジの数と種類を慎重に決定する必要があります。さらに、製品を壁面にしっかりと固定するために必要な部品を用意する必要があります。



### FR Produits muraux et fixés au mur

En raison de la taille et du volume du produit, il est essentiel que les composants muraux et fixés au mur soient installés par du personnel qualifié. Suivez les réglementations d'installation en vigueur.

En raison de la diversité des murs, l'installateur doit déterminer le nombre et le type de vis nécessaires à une installation sécurisée. L'installateur doit apporter les pièces nécessaires pour fixer correctement le produit au mur.

### ES Productos fijados y montados en pared

Debido al tamaño y la masa del producto, es importante que las piezas fijadas y montadas en la pared lo hayan sido de manera segura por parte de personal cualificado. Siga las normas actuales de construcción.

Debido a la diversidad de construcciones de pared, el instalador debe determinar el número y el tipo de tornillos necesarios para una instalación segura. El instalador debe traer las piezas necesarias para fijar el producto de manera segura a la pared.

### PT Produtos de fixação e montagem na parede

Devido ao tamanho e peso do produto, é importante que as peças de fixação e montagem na parede sejam fixadas de forma segura na parede por pessoal qualificado. Siga as regulamentações de construção atuais.

Devido à pluralidade de construções de paredes, o instalador tem de determinar o número e o tipo de parafusos necessários para uma instalação segura. O instalador deverá trazer as peças necessárias para fixar o produto de forma segura na parede.

### IT Prodotti montati e fissati a parete

Il prodotto è voluminoso e pesante; pertanto, è importante che i componenti montati e fissati a parete siano installati a regola d'arte da personale qualificato. Seguire le normative edilizie vigenti.

L'installatore dovrà determinare il numero e il tipo di viti necessarie a un'installazione a regola d'arte in base alla tipologia di parete. L'installatore dovrà procurare tutti i componenti necessari a fissare il prodotto alla parete in completa sicurezza.

### DE Wandbefestigte und -montierte Produkte

Aufgrund des Umfangs und der Masse des Produkts ist es wichtig, dass Teile für die Wandmontage durch qualifiziertes Personal sicher an den Wänden befestigt werden. Halten Sie sich an die aktuellen Gebäudevorschriften.

Aufgrund der Vielzahl an Wandkonstruktionen muss der Installateur die Anzahl und Art der Schrauben bestimmen, die für eine sichere Installation benötigt werden. Der Installateur muss die Teile mitbringen, die erforderlich sind, um das Produkt sicher an der Wand zu fixieren.

## 2つのフロア スタンド オプションを選択します

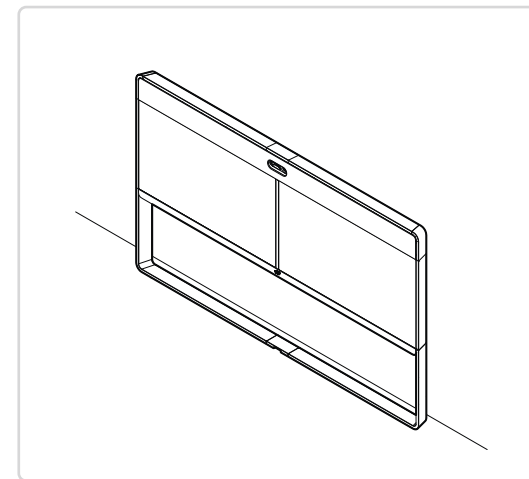
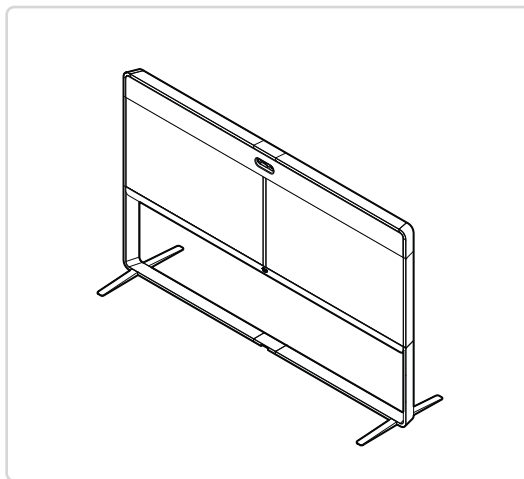
自立型フロアスタンド。

- ・ ステップ 4 で脚を取り付けます。

壁面固定型フロアスタンド。

- ・ ステップ 4 で壁面スタンドブラケットを取り付けます。

その他の取り付け手順は両方のオプションで共通です。  
ただし、図は壁面固定型フロアスタンドを表しています。



**FR** Deux options de support au sol autonome sont disponibles :

Support au sol autonome.

- Montez les pieds à l'étape 4.

Support au sol fixé au mur.

- Assemblez les supports muraux à l'étape 4.

Toutes les autres étapes d'assemblage s'appliquent aux deux options, même si les illustrations montrent un support au sol fixé au mur.

**ES** Elija entre dos opciones para el soporte de suelo

Soporte de suelo independiente.

- Monte las patas en el paso 4.

Soporte de suelo sujeto a la pared.

- Monte el soporte de pared en el paso 4.

Todos los otros pasos de montaje se aplican a ambas opciones, aunque las ilustraciones muestran un soporte de suelo sujeto a la pared.

**PT** Escolha entre duas opções de suporte de chão  
Suporte de chão livre.

- Monte as pernas no passo 4.

Suporte de chão de montagem na parede.

- Monte os suportes de montagem na parede no passo 4.

Embora as imagens apresentem um suporte de chão de montagem na parede, todos os outros passos de montagem se aplicam a ambas as opções.

**IT** Scegliere tra due opzioni di montaggio a pavimento

Montaggio libero a pavimento.

- Montaggio con i piedini indicati nel passaggio 4.

Montaggio a pavimento con fissaggio a parete.

- Montaggio con le staffe di fissaggio a parete indicate nel passaggio 4.

Tutte le altre operazioni di montaggio si applicano a entrambe le opzioni, anche se le illustrazioni mostrano la versione con supporto a pavimento assicurato alla parete.

**DE** Auswahl aus zwei Bodenstativoptionen

Frei stehendes Bodenstativ

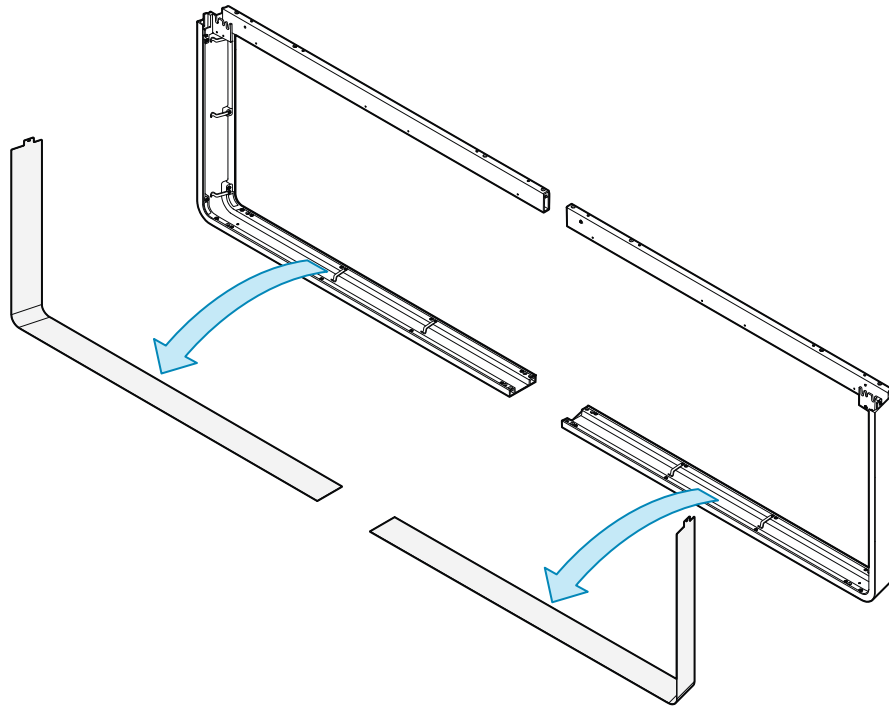
- Montieren Sie die Füße in Schritt 4.

Bodenstativ mit Wandbefestigung

- Montieren Sie die Halterungen des Wandstativs in Schritt 4.

Alle anderen Montageschritte gelten für beide Optionen, auch wenn die Abbildungen ein Bodenstativ zeigen, das an der Wand befestigt ist.

1



カバーはステップ 26 で戻します。

- FR Les caches seront remis en place à l'étape 26.
- ES Se volverán a colocar las cubiertas en el paso 26.
- PT As coberturas voltarão a ser colocadas no passo 26.
- IT Le coperture verranno reinserite nel passaggio 26.
- DE Die Abdeckungen werden in Schritt 26 wieder angebracht.

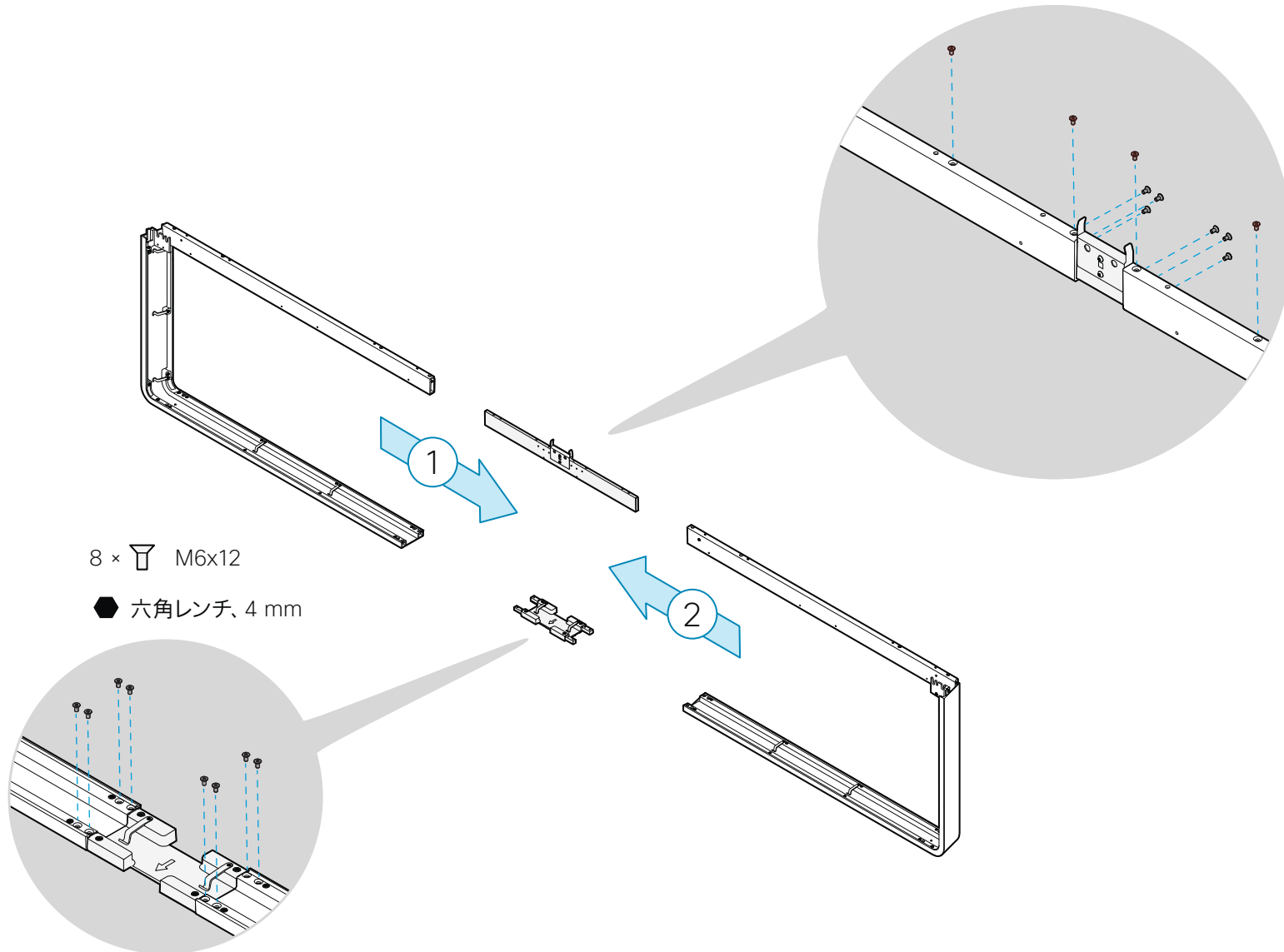


2



10 ×  M6x12

● 六角レンチ、4 mm

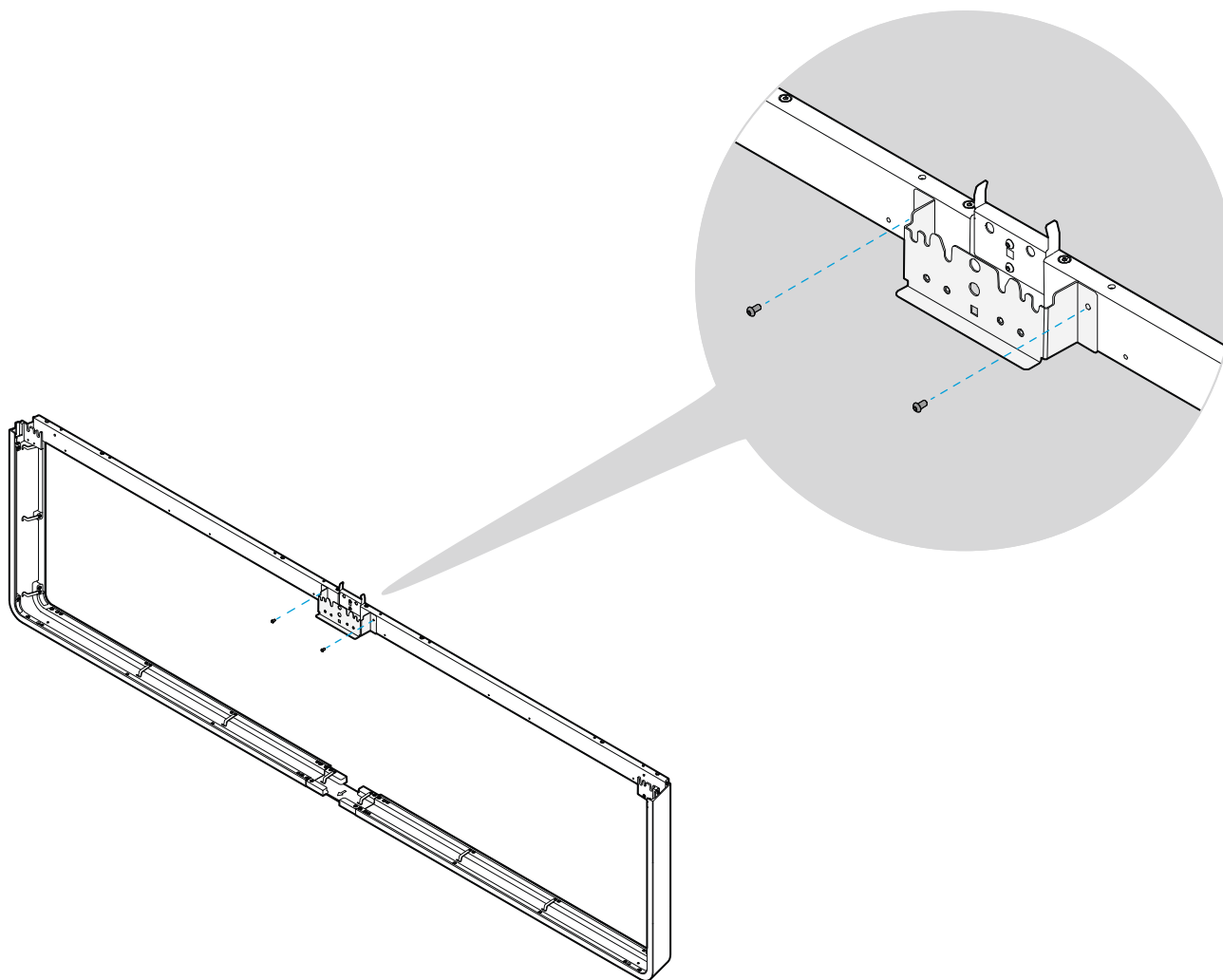
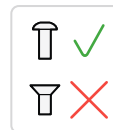


3



2 ×  M6x12

 六角レンチ、  
4 mm



# 4

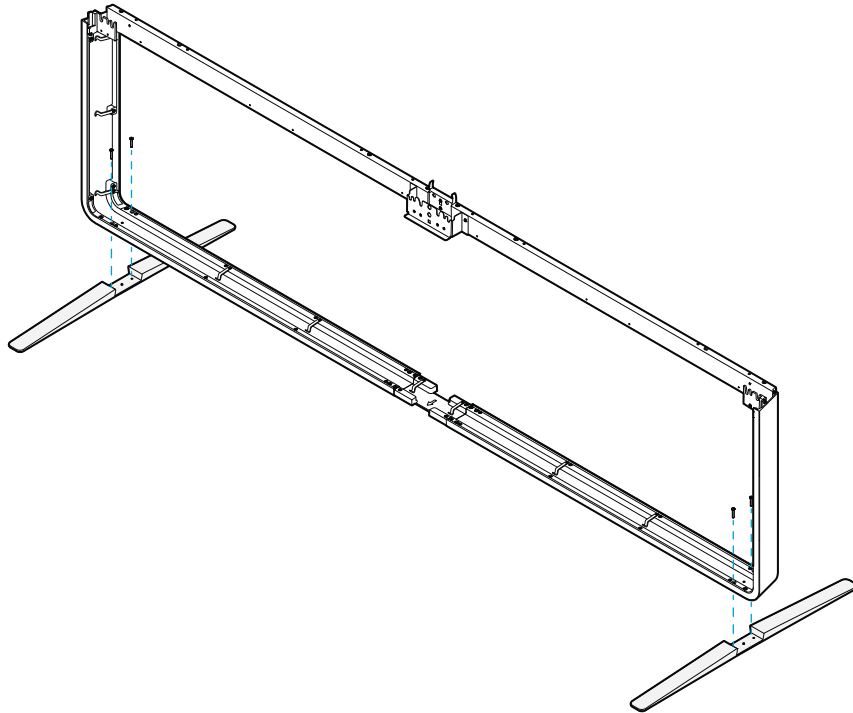
## 自立型フロアスタンド

Support au sol autonome / Soporte de suelo independiente / Suporte de chão livre / Montaggio libero a pavimento / Frei stehendes Bodenstativ



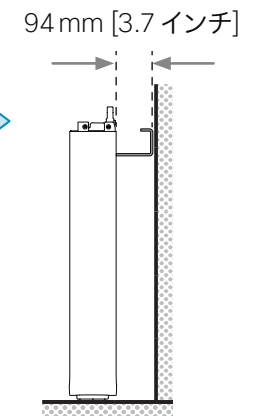
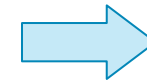
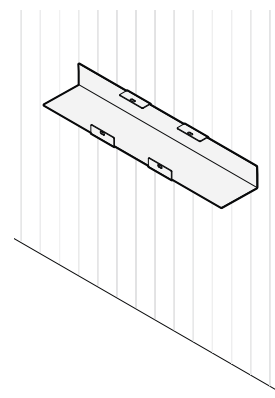
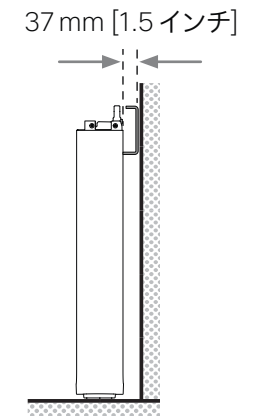
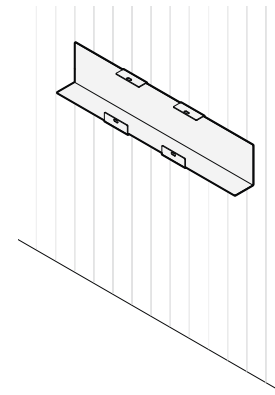
4× M6×35

六角レンチ、4 mm

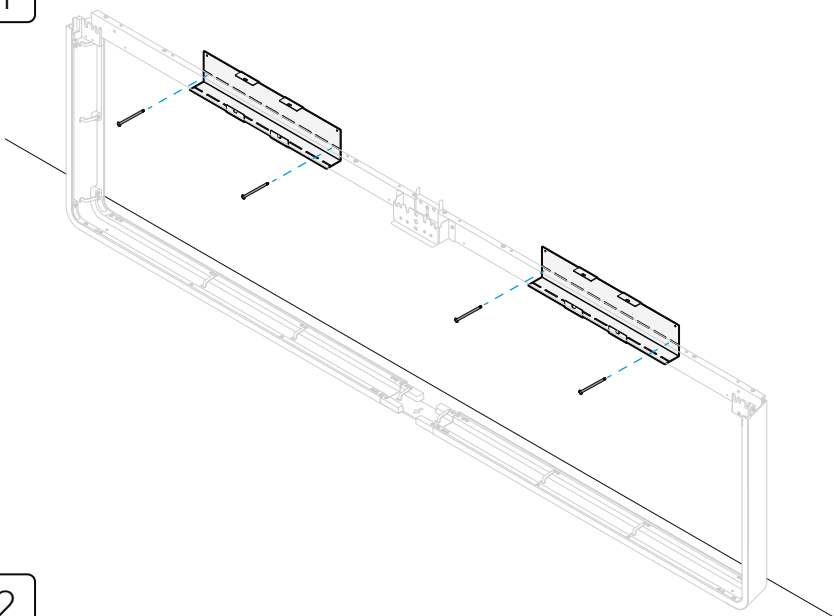


## 壁面固定型フロアスタンド

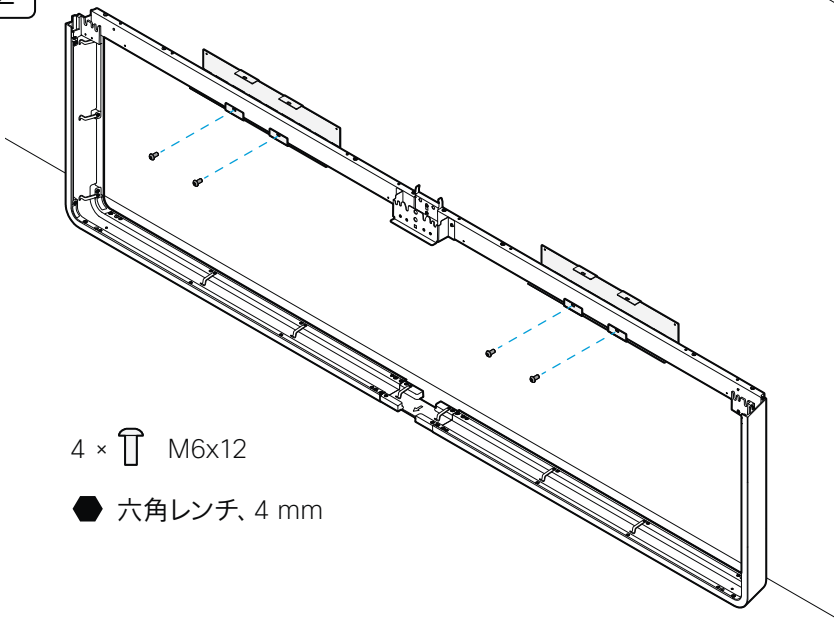
Support au sol fixé au mur / Soporte de suelo sujeto a la pared / Suporte de chão de montagem na parede / Montaggio a pavimento con fissaggio a parete / Bodenstativ mit Wandbefestigung



1



2



4 ×  M6x12

 六角レンチ、4 mm



ブラケットのみでは製品の重量を支えるように設計されていないため、壁面スタンドは床に置く必要があります。

製品の転倒による重大な事故の危険性を防ぐため、壁面スタンドブラケットは有資格者が壁面にしっかりと固定する必要があります。

製品と壁面スタンドの合計重量は 214 kg (472 ポンド) です。

**FR** Le support mural doit être posé au sol car les fixations ne sont pas conçues pour supporter seules le poids du produit.

Le support mural doit être solidement fixé au mur par du personnel qualifié pour prévenir tout accident grave en cas de chute du produit vers l'avant.

Le produit avec support mural pèse 214 kg.

**ES** El soporte de pared debe apoyarse en el suelo ya que los soportes en sí no están diseñados para aguantar todo el peso del producto.

Los soportes de pared deben ser fijados de forma segura a la pared por parte de personal cualificado para evitar daños graves en caso de que el producto caiga hacia delante.

El producto con el soporte para pared incluido pesa 214 kg.

**PT** O suporte de parede deve assentar no chão, uma vez que os suportes por si só não foram concebidos para suportar o peso do produto.

A fim de prevenir a ocorrência de acidentes graves resultantes da queda do produto para a frente, os suportes de montagem na parede devem ser fixados de forma segura à parede por pessoal qualificado.

O produto com o suporte de parede pesa 214 kg.

**IT** Il supporto a parete deve poggiare sul pavimento, perché i bracci non sono progettati per sostenere da soli il peso del prodotto.

Le staffe di fissaggio devono essere ancorate saldamente alla parete da personale qualificato per evitare gravi rischi dovuti al ribaltamento in avanti del prodotto.

Il prodotto con supporto a parete pesa 214 kg.

**DE** Das System muss auf dem Boden aufliegen, weil die Halterungen nicht auf das Produktgewicht ausgelegt sind.

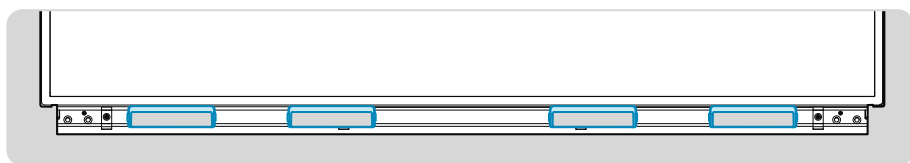
Die Halterungen des Wandstativs müssen von qualifizierten Personen sicher montiert werden, um ernsthafte Gefahren durch ein nach vorne fallendes Produkt zu verhindern.

Das Produkt wiegt inklusive Wandstativ 214 kg.

5



3.40 kg  
(188 lb)  
85 kg



スクリーンの取り付けは必ず 4 人で作業してください。スクリーンを持ち上げる作業は 2 人以上で行い、持ち手を使用してください。残りの 2 人は、スクリーンが倒れないように支え、スクリーンが正しくスロットに入っていることを確認する必要があります。

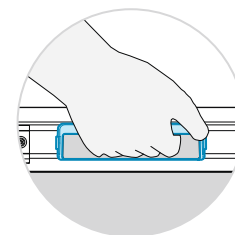
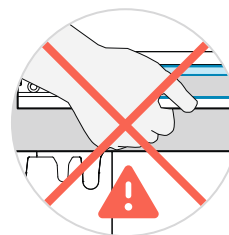
**FR** 4 personnes doivent être présentes pour monter l'écran. Au moins 2 personnes sont nécessaires pour soulever l'écran en utilisant les poignées de levage. Les autres personnes doivent aider à stabiliser l'écran et à vérifier qu'il est correctement mis en place.

**ES** Para montar la pantalla deberán trabajar 4 personas. Al menos 2 personas deben encargarse de elevar la pantalla utilizando las asas de elevación. Las otras personas deben ayudar a estabilizar la pantalla y comprobar que entra en las ranuras correctamente.

**PT** Para montar o ecrã, é necessário que 4 pessoas trabalhem em conjunto. Pelo menos 2 pessoas devem levantar o ecrã utilizando as pegas de elevação. As outras pessoas devem ajudar a estabilizar o ecrã e verificar se este entra adequadamente nas ranhuras.

**IT** Per montare lo schermo, sono necessarie persone. Lo schermo deve essere sollevato da almeno 2 persone utilizzando le maniglie di sollevamento. Le altre persone devono aiutare a stabilizzare lo schermo e verificare che entri correttamente nelle fessure.

**DE** Für die Montage des Bildschirms werden 4 Personen benötigt. Mindestens 2 Personen sollten den Bildschirm an den vorgesehenen Griffen anheben. Die anderen Helfer stabilisieren den Bildschirm und überprüfen, dass er ordnungsgemäß in die Schlitz einrastet.



指を挟まないようにするため、持ち手を使ってください。

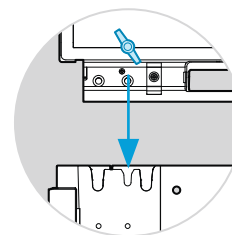
**FR** Utilisez les poignées de levage pour ne pas vous coincer les doigts.

**ES** Utilice las asas de elevación para evitar pillarse los dedos.

**PT** Utilize as pegas de elevação para evitar lesões nos dedos.

**IT** Utilizzare le maniglie di sollevamento per evitare che le dita restino intrappolate.

**DE** Verwenden Sie die Hebegriffe, um ein Einquetschen der Finger zu vermeiden.



スクリーン両端から、蝶ナット付きのネジを確認します。蝶ナット付きのネジがスクリーン両端の中央スロットに入っている必要があります。

**FR** Localisez les vis à ailettes sur les côtés de l'écran. Les vis à ailettes doivent s'insérer dans le logement central des deux côtés de l'écran.

**ES** Busque los tornillos de palomilla en los laterales de la pantalla. Los tornillos de palomilla deben entrar en las ranuras centrales de ambos laterales de la pantalla.

**PT** Olhe a partir das laterais do ecrã para ver os parafusos das porcas de orelha. Os parafusos das porcas de orelha devem ser introduzidos na ranhura central, em ambos os lados do ecrã.

**IT** Guardare all'interno dai lati dello schermo per individuare le viti a galletto. Le viti a galletto devono essere inserite nella fessura centrale su entrambi i lati dello schermo.

**DE** Schauen Sie seitlich des Bildschirms, wo die Flügelmutterschrauben sitzen. Diese müssen auf beiden Seiten durch den mittleren Schlitz gehen.



1

蝶ナット付きのネジが両端の中央スロットに入っている必要があります。

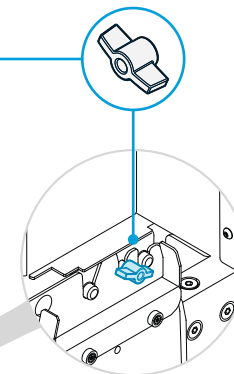
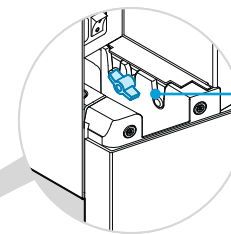
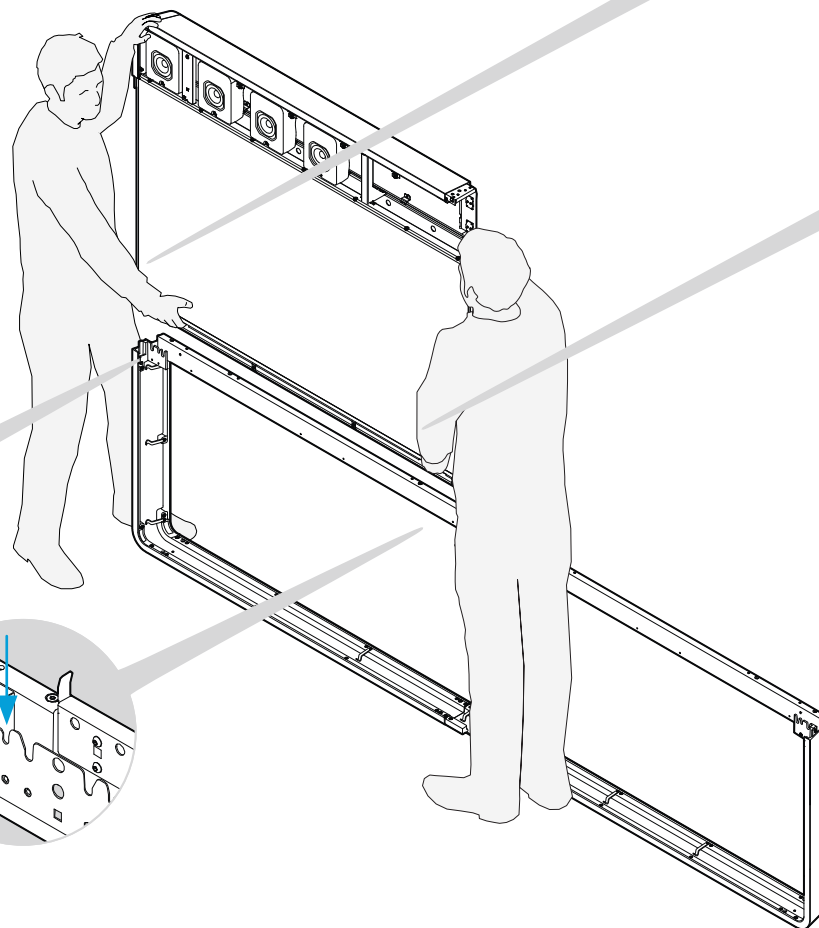
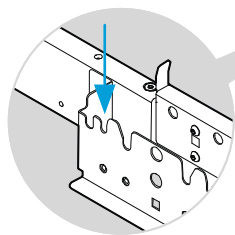
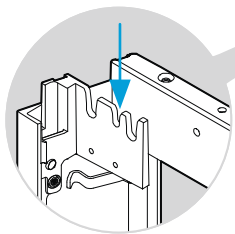
FR Les vis à ailettes doivent s'insérer dans le logement central des deux côtés.

ES Los tornillos de palomilla deben entrar en las ranuras centrales de ambos laterales.

PT Os parafusos das porcas de orelha devem ser introduzidos na ranhura central, em ambos os lados.

IT Le viti a galletto devono essere inserite nella fessura centrale su entrambi i lati dello schermo.

DE Die Flügelmutterschrauben müssen auf beiden Seiten durch den mittleren Schlitz gehen.



2

両側の蝶ナットを締めます。この作業はスクリーンの側面から行います。

FR Serrez les vis à ailettes des deux côtés. Elles sont situées sur les côtés de l'écran.

ES Apriete los tornillos de palomilla en ambos laterales. Se accede a los tornillos desde los lados de la pantalla.


PT Aperte as porcas de orelha em ambos os lados. Aceda às mesmas a partir das partes laterais do ecrã.

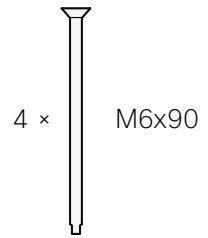
IT Serrare i dadi ad alette su entrambi i lati. Accedere dai lati dello schermo.


DE Ziehen Sie die Flügelmuttern auf beiden Seiten fest. Sie erreichen diese über die Seiten des Bildschirms.

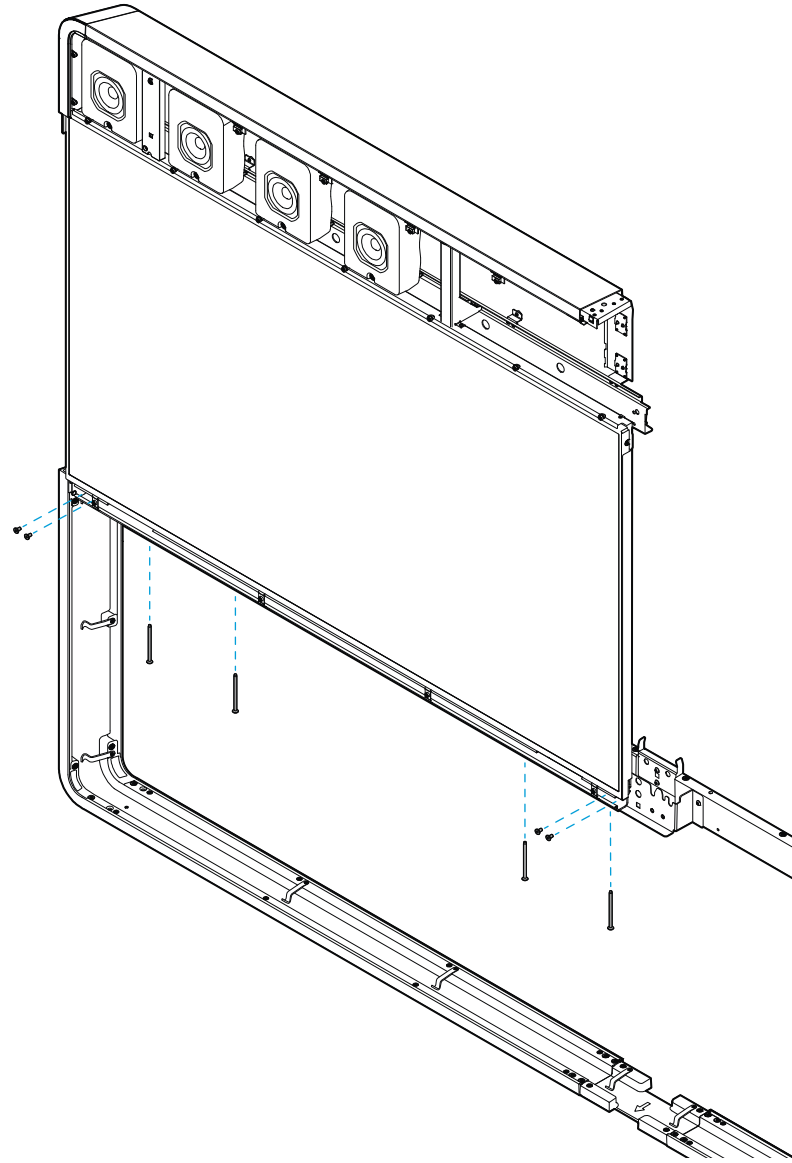
# 6

4 ×  M6x12

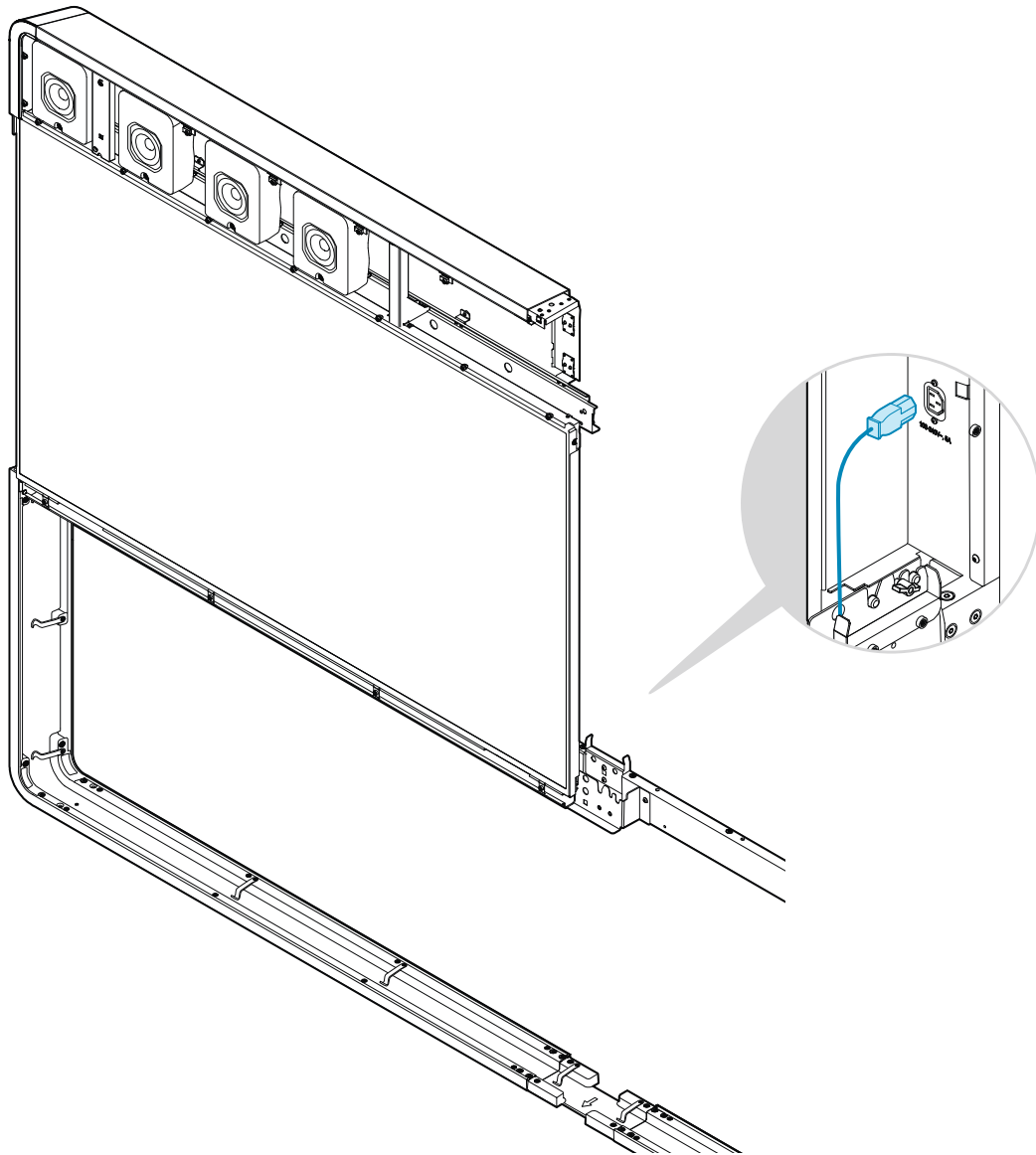
 六角レンチ、4 mm



 六角レンチ、4 mm



# 7



電源ケーブルはスクリーンの右側に取り付けます。電源ケーブルを近くのコネクタに接続します。

もう一方の端はまだ接続しません。これはステップ 10 で 2 番目のスクリーンに接続します。

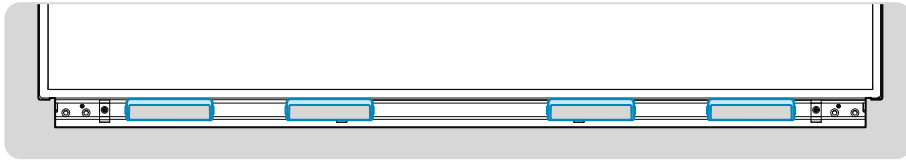
- FR** Un câble d'alimentation est connecté au côté droit de l'écran. Reliez-le au connecteur.  
Ne connectez pas l'autre extrémité. Elle sera connectée au deuxième écran à l'étape 10.
- ES** Un cable de alimentación está conectado en el lateral derecho de la pantalla. Conéctelo al conector cercano.  
Deje que el otro extremo cuelgue libremente. Se conectará a la segunda pantalla en el paso 10.
- PT** Um cabo de alimentação está encaixado no lado direito do ecrã. Ligue-o ao conetor mais próximo.  
Deixe a outra ponta do cabo livre. Esta será ligada ao segundo ecrã no passo 10.
- IT** Il cavo di alimentazione è fissato sul lato destro dello schermo. Collegarlo al connettore nelle vicinanze.  
Lasciar pendere liberamente l'altra estremità. Questa verrà connessa al secondo schermo nel passaggio 10.
- DE** An der rechten Seite des Bildschirms wird ein Netzkabel angebracht. Schließen Sie dieses an den nächsten Verbindungsstecker an.  
Lassen Sie das andere Ende frei herabhängen. Dieses wird in Schritt 10 an den zweiten Bildschirm angeschlossen.



8



3.40 kg  
(188 lb)  
85 kg



スクリーンの取り付けは必ず 4 人で作業してください。スクリーンを持ち上げる作業は 2 人以上で行い、持ち手を使用してください。残りの 2 人は、スクリーンが倒れないように支え、スクリーンが正しくスロットに入っていることを確認する必要があります。

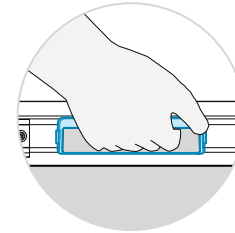
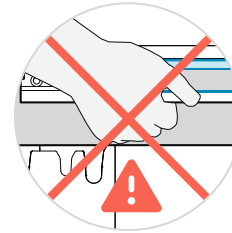
**FR** 4 personnes doivent être présentes pour monter l'écran. Au moins 2 personnes sont nécessaires pour soulever l'écran en utilisant les poignées de levage. Les autres personnes doivent aider à stabiliser l'écran et à vérifier qu'il est correctement mis en place.

**ES** Para montar la pantalla deberán trabajar 4 personas. Al menos 2 personas deben encargarse de elevar la pantalla utilizando las asas de elevación. Las otras personas deben ayudar a estabilizar la pantalla y comprobar que entra en las ranuras correctamente.

**PT** Para montar o ecrã, é necessário que 4 pessoas trabalhem em conjunto. Pelo menos 2 pessoas devem levantar o ecrã utilizando as pegas de elevação. As outras pessoas devem ajudar a estabilizar o ecrã e verificar se este entra adequadamente nas ranhuras.

**IT** Per montare lo schermo, sono necessarie persone. Lo schermo deve essere sollevato da almeno 2 persone utilizzando le maniglie di sollevamento. Le altre persone devono aiutare a stabilizzare lo schermo e verificare che entri correttamente nelle fessure.

**DE** Für die Montage des Bildschirms werden 4 Personen benötigt. Mindestens 2 Personen sollten den Bildschirm an den vorgesehenen Griffen anheben. Die anderen Helfer stabilisieren den Bildschirm und überprüfen, dass er ordnungsgemäß in die Schlitze einrastet.



指を挟まないようにするため、持ち手を使ってください。

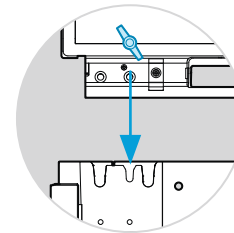
**FR** Utilisez les poignées de levage pour ne pas vous coincer les doigts.

**ES** Utilice las asas de elevación para evitar pillarse los dedos.

**PT** Utilize as pegas de elevação para evitar lesões nos dedos.

**IT** Utilizzare le maniglie di sollevamento per evitare che le dita restino intrappolate.

**DE** Verwenden Sie die Hebegriffe, um ein Einquetschen der Finger zu vermeiden.



スクリーン両端から、蝶ナット付きのネジを確認します。蝶ナット付きのネジがスクリーン両端の中央スロットに入っている必要があります。

**FR** Localisez les vis à ailettes sur les côtés de l'écran. Les vis à ailettes doivent s'insérer dans le logement central des deux côtés de l'écran.

**ES** Busque los tornillos de palomilla en los laterales de la pantalla. Los tornillos de palomilla deben entrar en las ranuras centrales de ambos laterales de la pantalla.

**PT** Olhe a partir das laterais do ecrã para ver os parafusos das porcas de orelha. Os parafusos das porcas de orelha devem ser introduzidos na ranhura central, em ambos os lados do ecrã.

**IT** Guardare all'interno dai lati dello schermo per individuare le viti a galletto. Le viti a galletto devono essere inserite nella fessura centrale su entrambi i lati dello schermo.

**DE** Schauen Sie seitlich des Bildschirms, wo die Flügelmutterschrauben sitzen. Diese müssen auf beiden Seiten durch den mittleren Schlitz gehen.



1

蝶ナット付きのネジが両端の中央スロットに入っている必要があります。

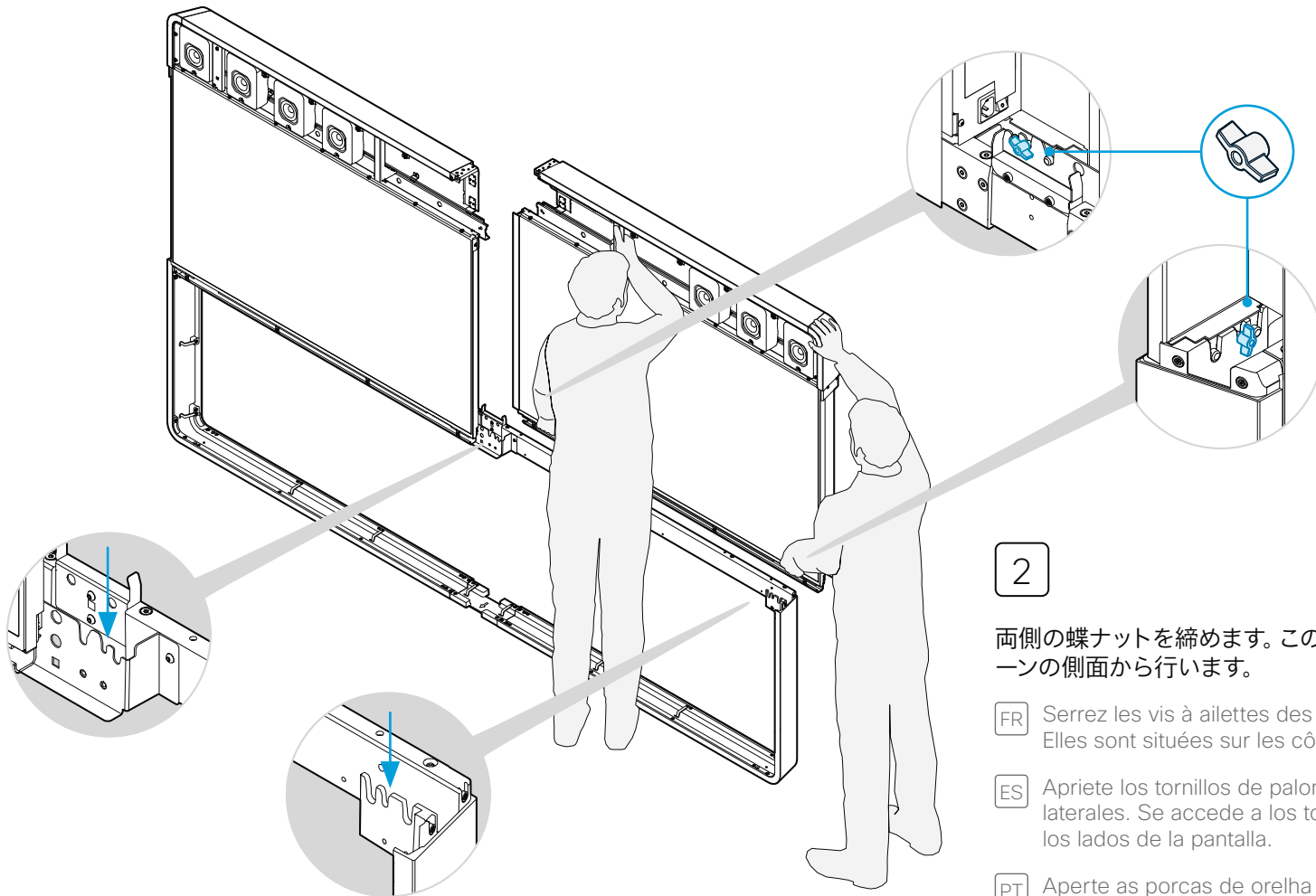
FR Les vis à ailettes doivent s'insérer dans le logement central des deux côtés.

ES Los tornillos de palomilla deben entrar en las ranuras centrales de ambos laterales.

PT Os parafusos das porcas de orelha devem ser introduzidos na ranhura central, em ambos os lados.

IT Le viti a galletto devono essere inserite nella fessura centrale su entrambi i lati dello schermo.

DE Die Flügelmutterschrauben müssen auf beiden Seiten durch den mittleren Schlitz gehen.



2

両側の蝶ナットを締めます。この作業はスクリーンの側面から行います。

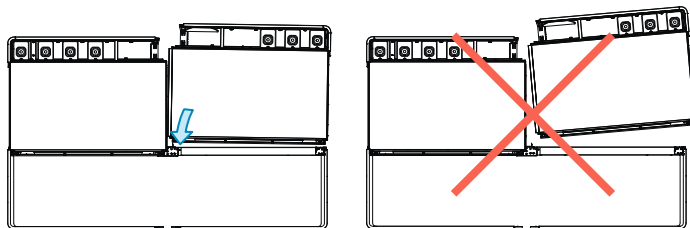
FR Serrez les vis à ailettes des deux côtés. Elles sont situées sur les côtés de l'écran.

ES Apriete los tornillos de palomilla en ambos laterales. Se accede a los tornillos desde los lados de la pantalla.

PT Aperte as porcas de orelha em ambos os lados. Aceda às mesmas a partir das partes laterais do ecrã.


IT Serrare i dadi ad alette su entrambi i lati. Accedere dai lati dello schermo.

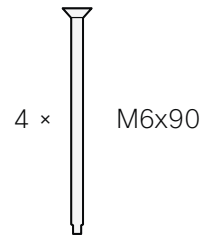
DE Ziehen Sie die Flügelmuttern auf beiden Seiten fest. Sie erreichen diese über die Seiten des Bildschirms.




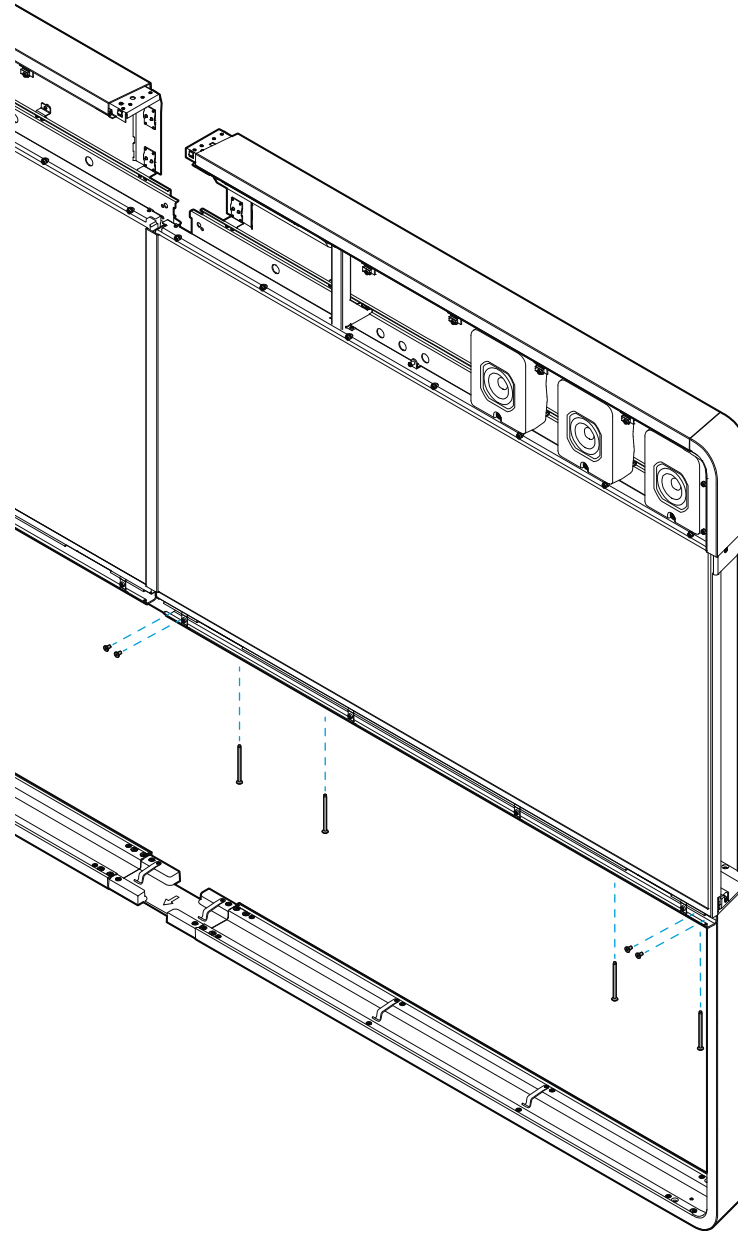
# 9

4 ×  M6x12

 六角レンチ、4 mm



 六角レンチ、4 mm



# 10

ステップ 7 の電源ケーブルを、近くにある 2 番目のスクリーンのソケットに接続します。

システムと壁面との距離が近い場合は、ケーブルを下から接続します。

**FR** Branchez le câble d'alimentation de l'étape 7 sur le connecteur du deuxième écran.

Si le système est près du mur, connectez le câble par en dessous.

**ES** Conecte el cable de alimentación del paso 7 en la toma de corriente más próxima a la segunda pantalla.

Si el sistema se encuentra cerca de la pared, conecte el cable desde abajo.

**PT** Ligue o cabo de alimentação do passo 7 à entrada mais próxima no segundo ecrã.

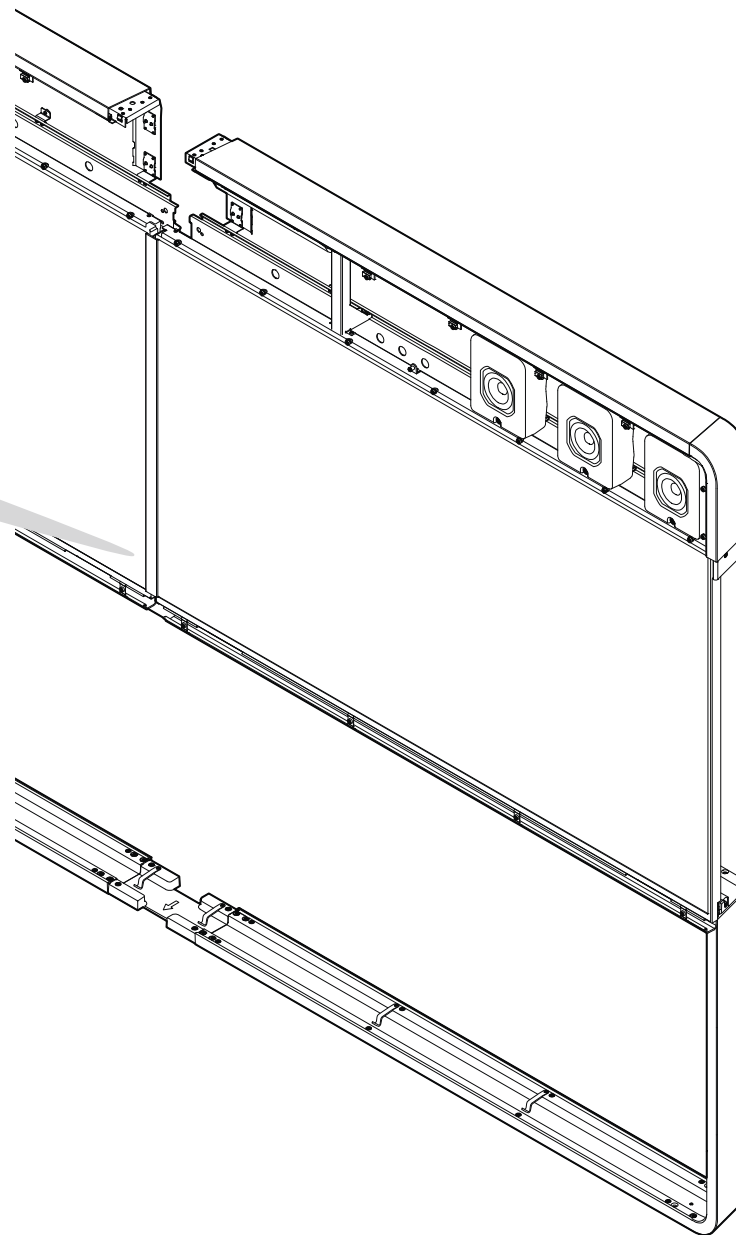
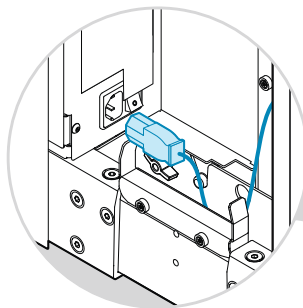
Se o sistema estiver próximo da parede, ligue o cabo por baixo.

**IT** Collegare il cavo di alimentazione dal passaggio 7 alla presa vicina sul secondo schermo.

Se il sistema è accostato al muro, collegare il cavo dal basso.

**DE** Schließen Sie das Netzkabel aus Schritt 7 an die nächste Buchse auf dem zweiten Bildschirm an.

Hängt das System dicht an der Wand, schließen Sie das Kabel von unten an.



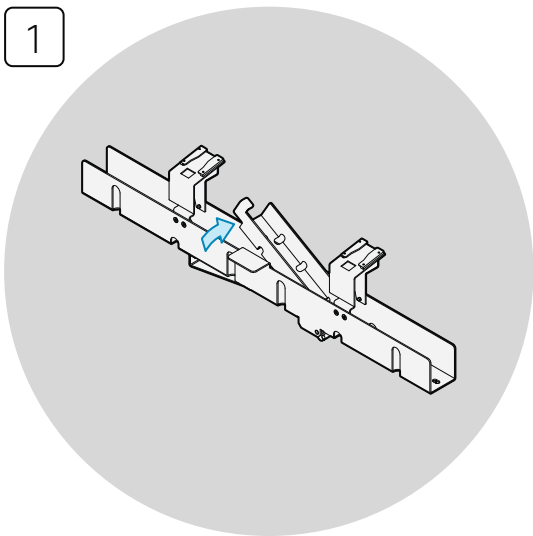
# 11



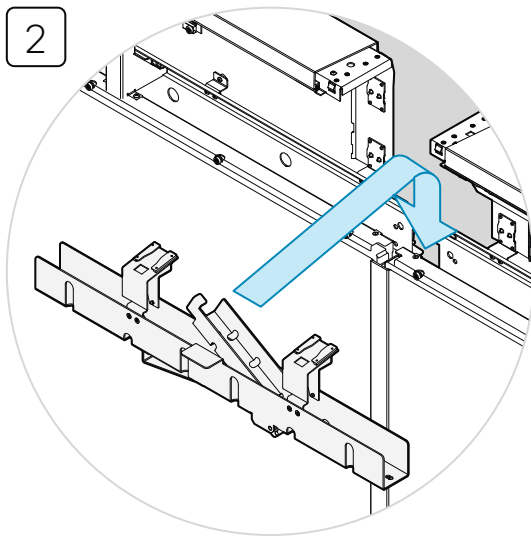
5 ×  M6x12

●  六角レンチ、4 mm

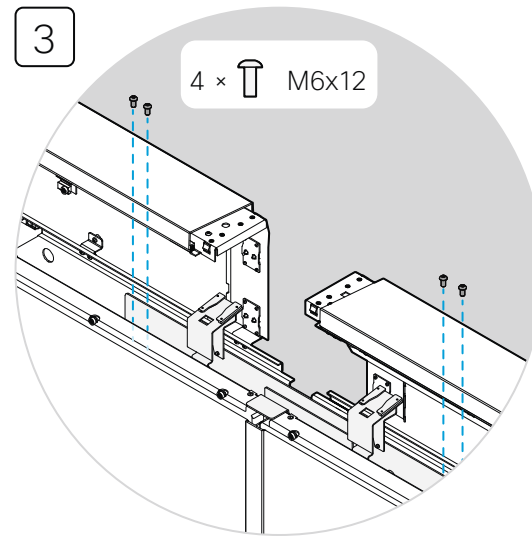
1



2



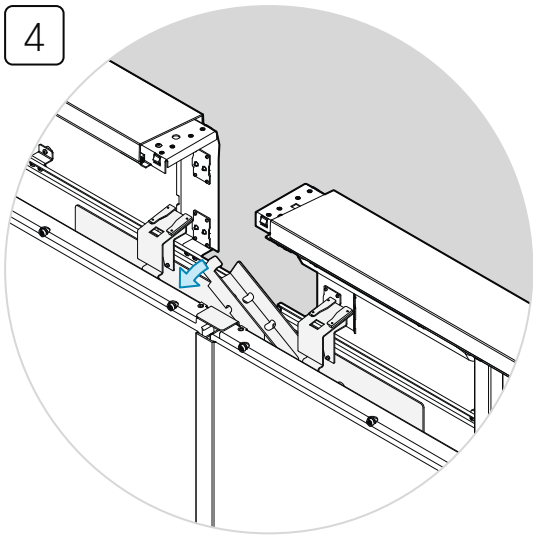
3



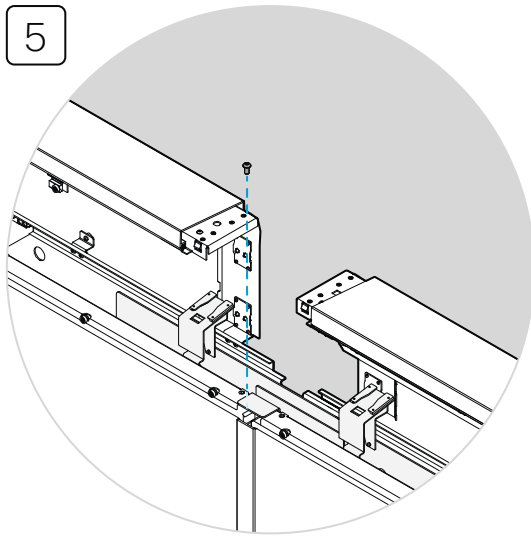
この時点では手で締めておきます

Serrez légèrement les vis / En este punto, apriéte los con los dedos / Aperte com os dedos apenas neste ponto / In questa fase stringere solo a mano / An dieser Stelle nur handfest ziehen

4



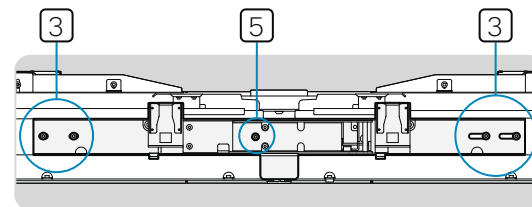
5



6

ネジを固く締めます

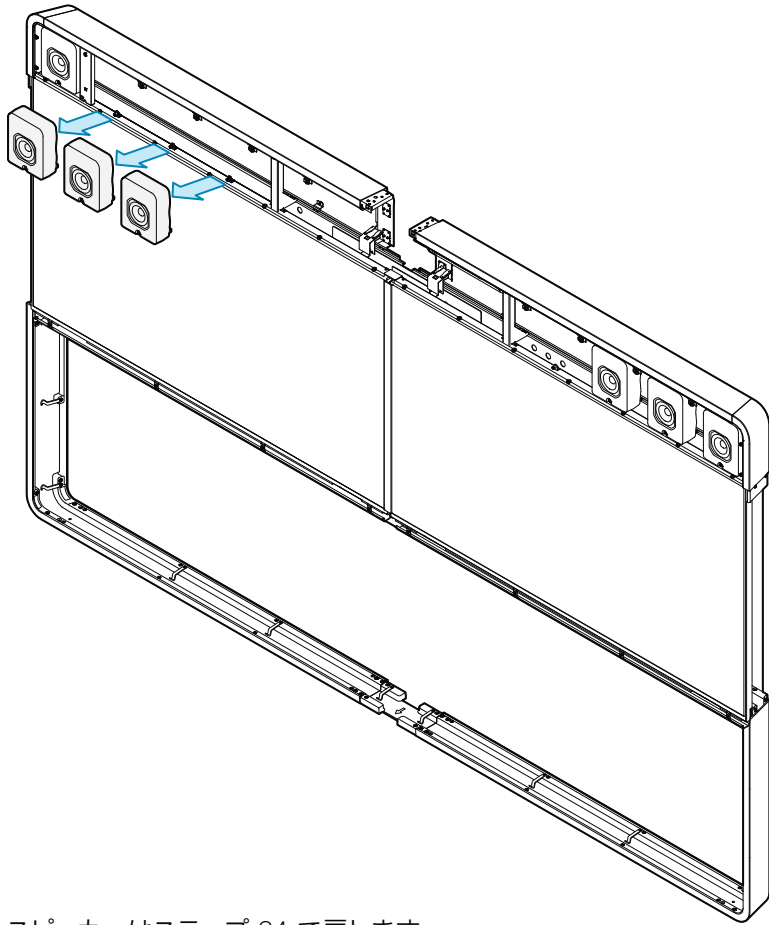
Serrez les vis / Apriete los tornillos / Aperte os parafusos / Serrare le viti / Schrauben festziehen



上面図

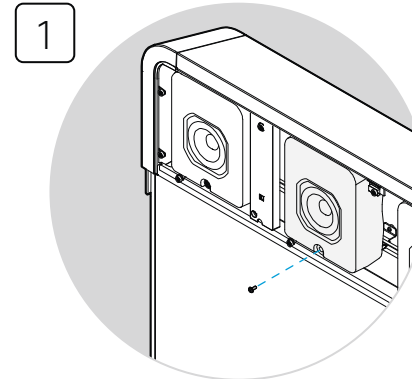
Vue du dessus / Vista superior / Vista superior / Vista dall'alto / Draufsicht


# 12

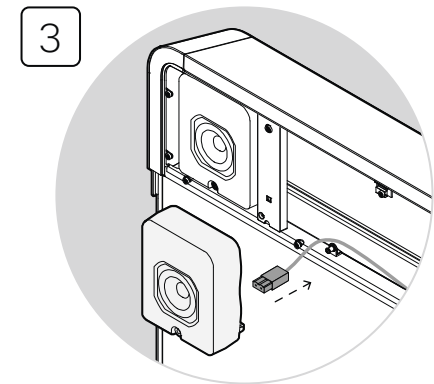
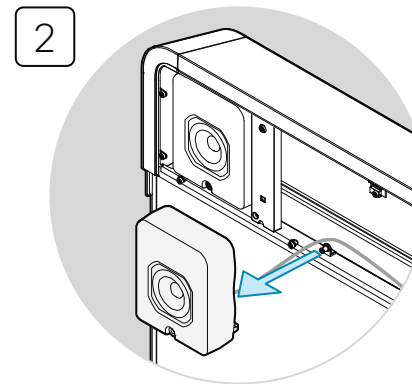


スピーカーはステップ 24 で戻します。

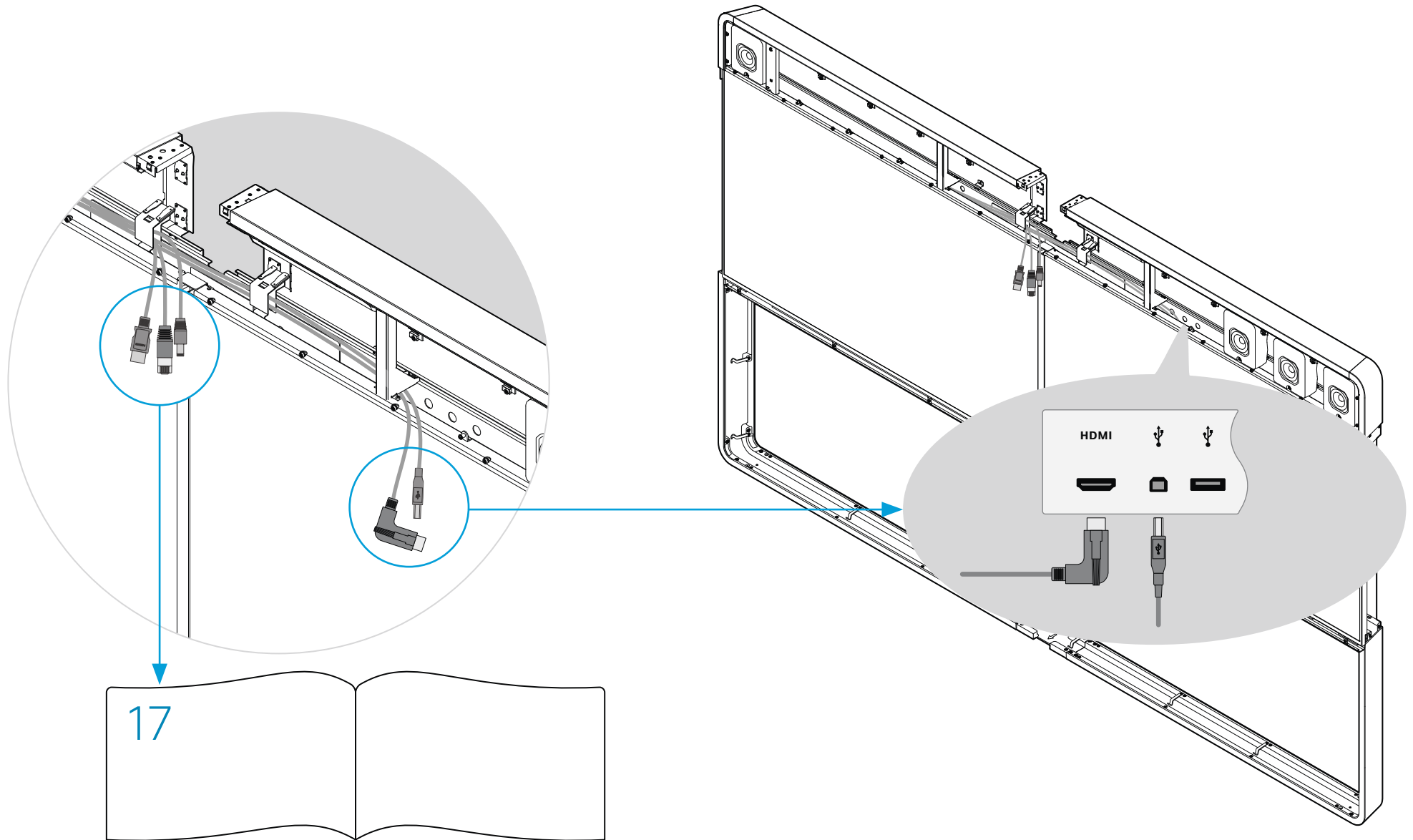
- FR Les haut-parleurs sont remis en place à l'étape 24.
- ES Los altavoces se volverán a instalar en el paso 24.
- PT Os altifalantes voltarão a ser colocados no passo 24.
- IT Gli altoparlanti vengono montati nel passaggio 24.
- DE Die Lautsprecher werden in Schritt 24 wieder angebracht.



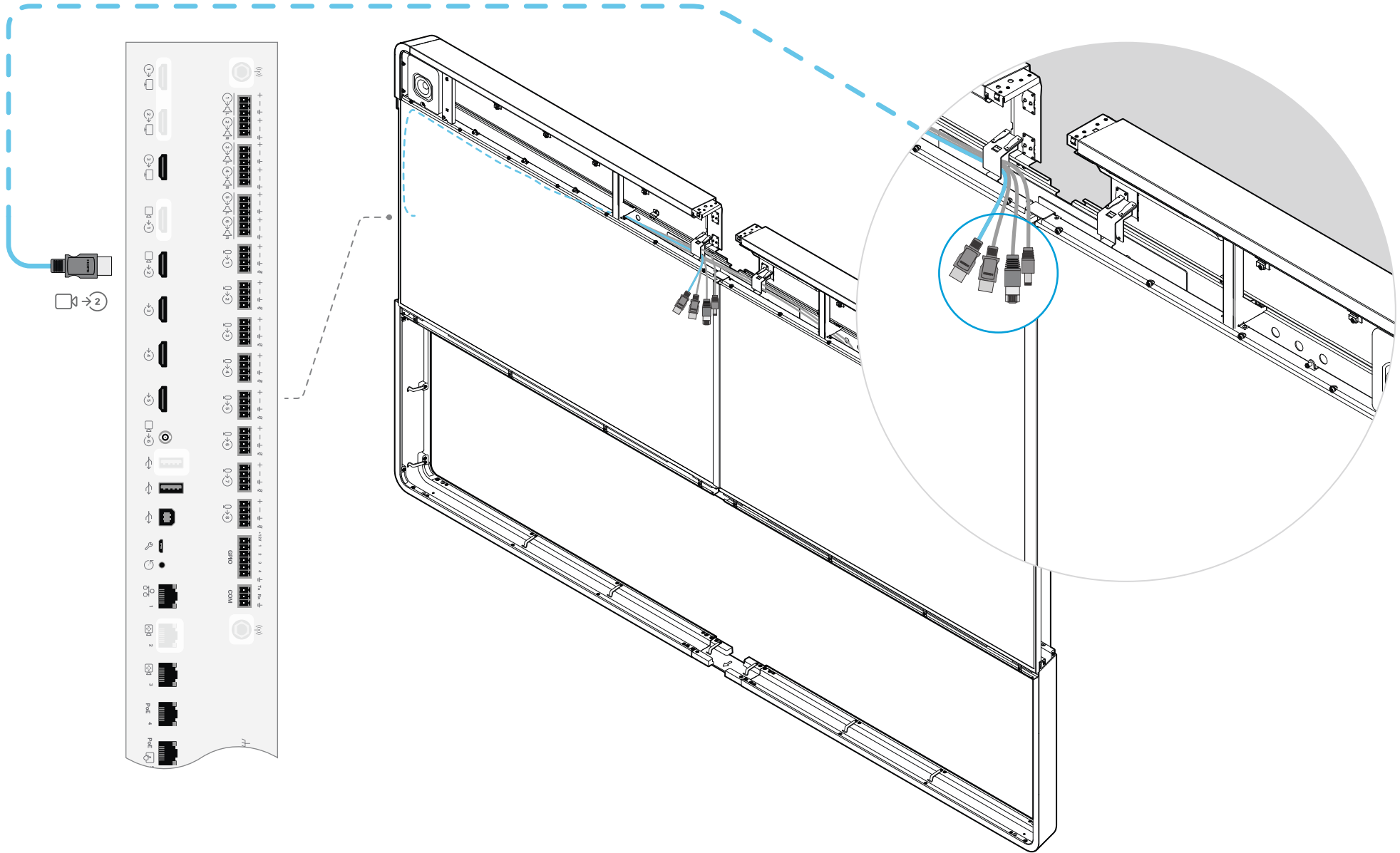
1 ×  PT4x10  
★ トルクス T20



13



# 14





# 15



ステップ①は、自立型デバイスでは必須、壁面固定型システムでは任意です。

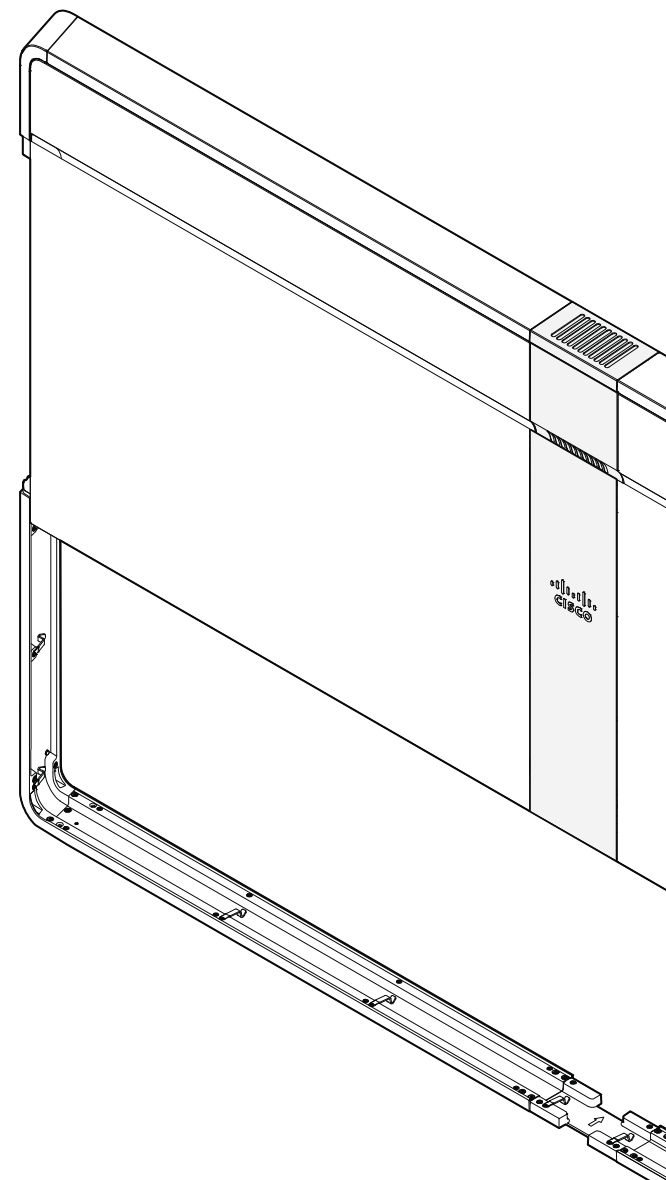
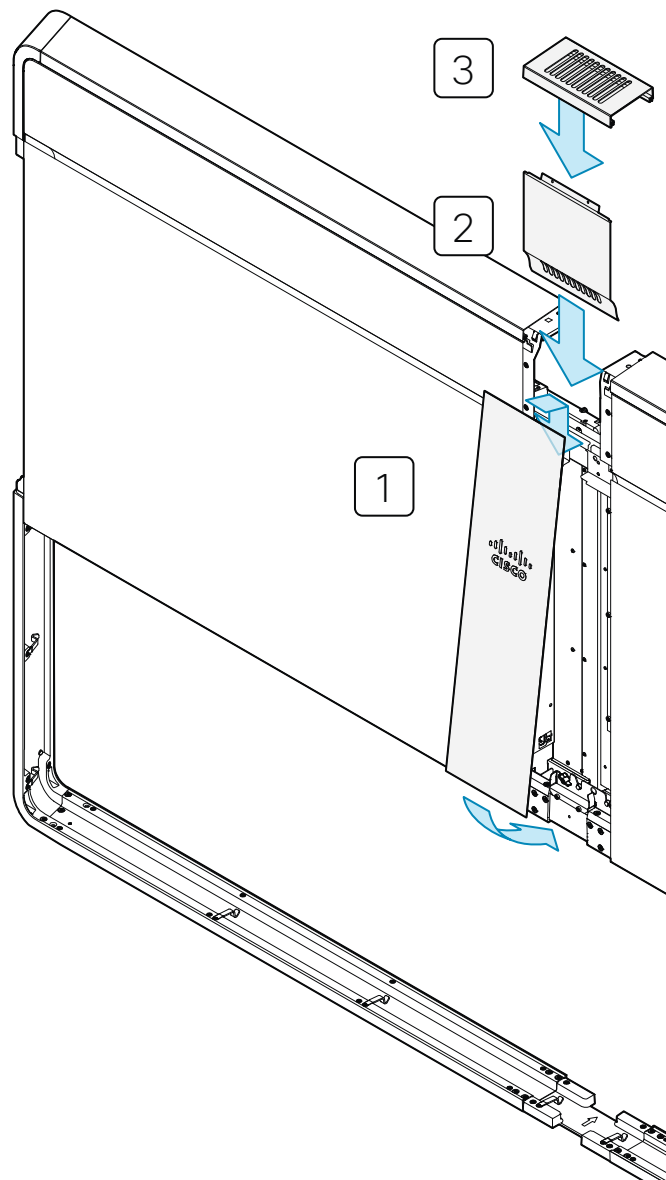
**FR** L'étape 1 est obligatoire si le système est monté sur le support au sol autonome et facultative si le système est fixé au mur.

**ES** El paso 1 es obligatorio para los sistemas de soporte independientes y opcional para los sistemas de soporte sujetos a la pared.

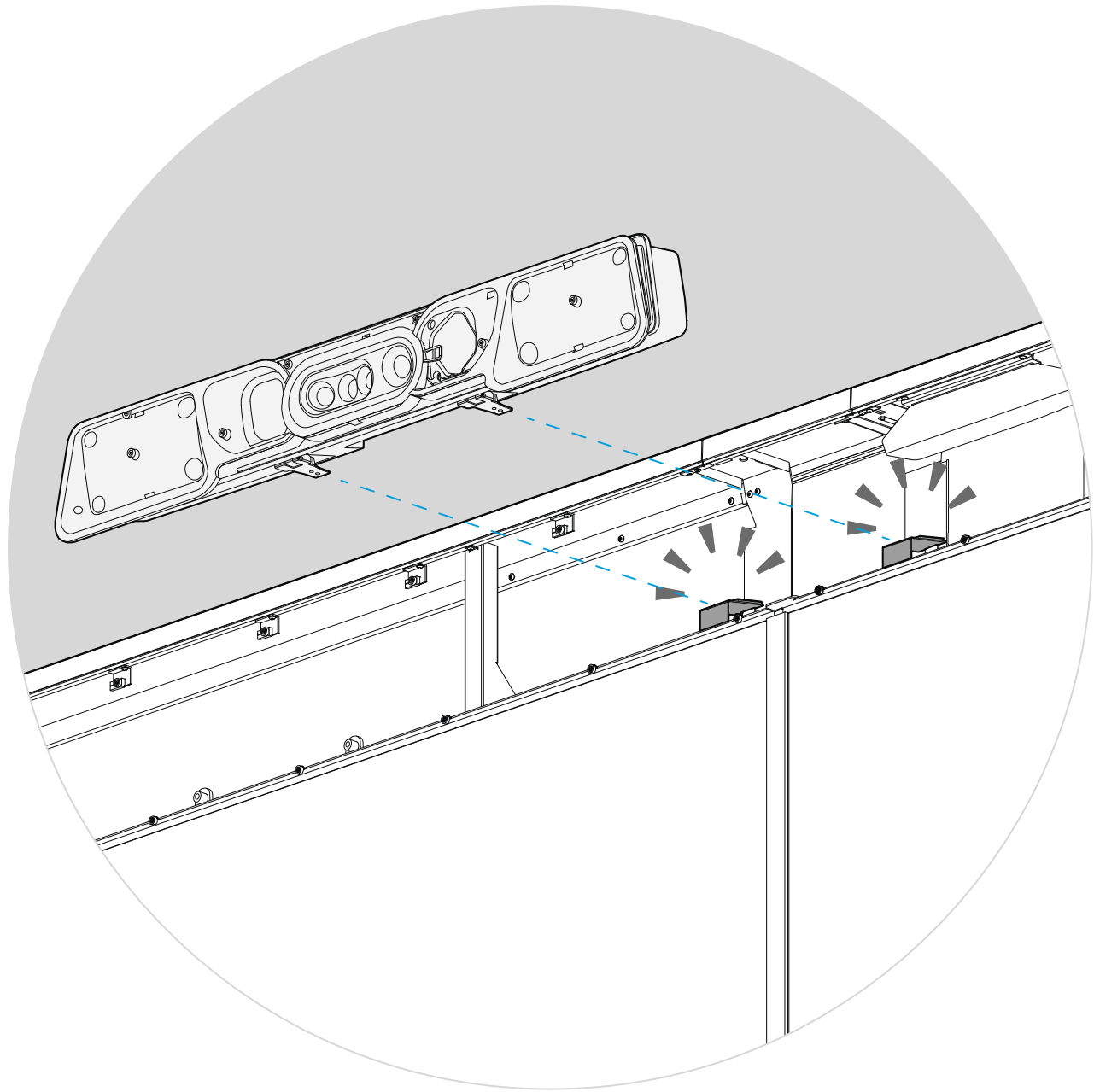
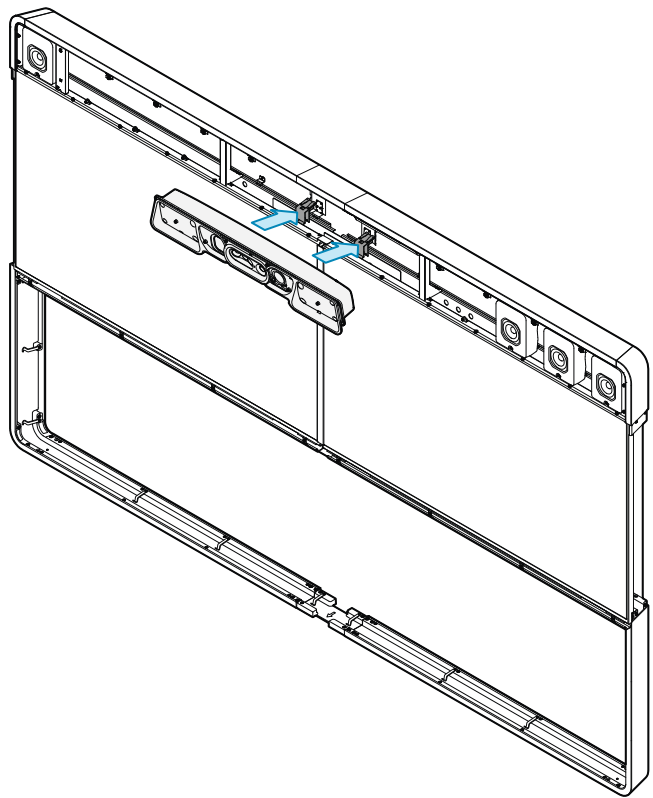
**PT** O passo 1 é obrigatório para um sistema de suporte livre e opcional para um sistema de montagem na parede.

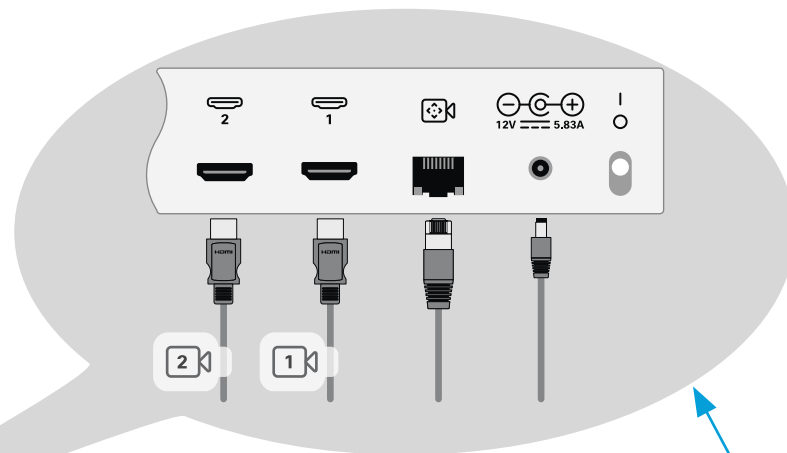
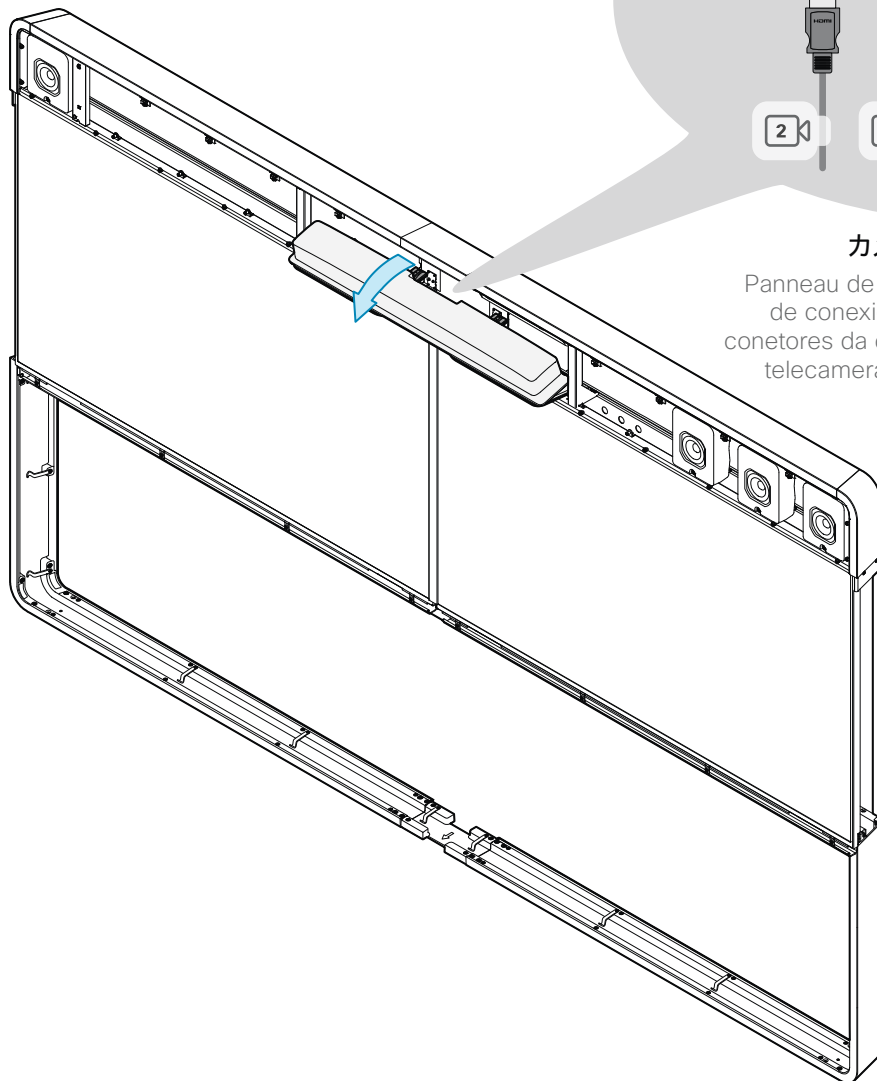
**IT** Il passaggio 1 è necessario per il sistema a montaggio libero e facoltativo per il sistema fissato a parete.

**DE** Schritt 1 ist für ein freistehendes System obligatorisch und für ein an der Wand befestigtes System optional.



16  E



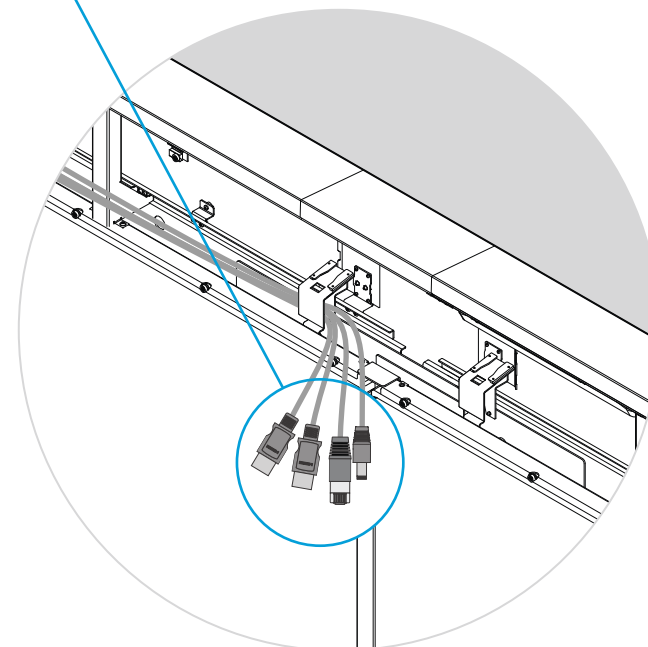


### カメラのコネクタ パネル

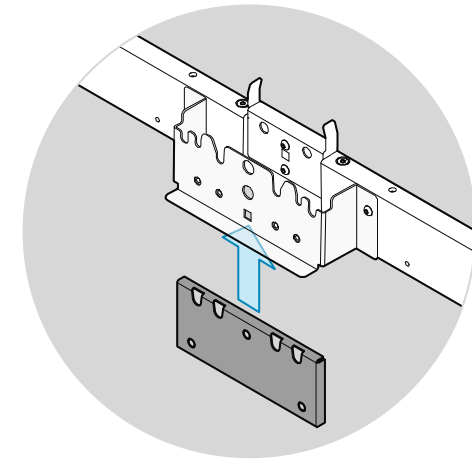
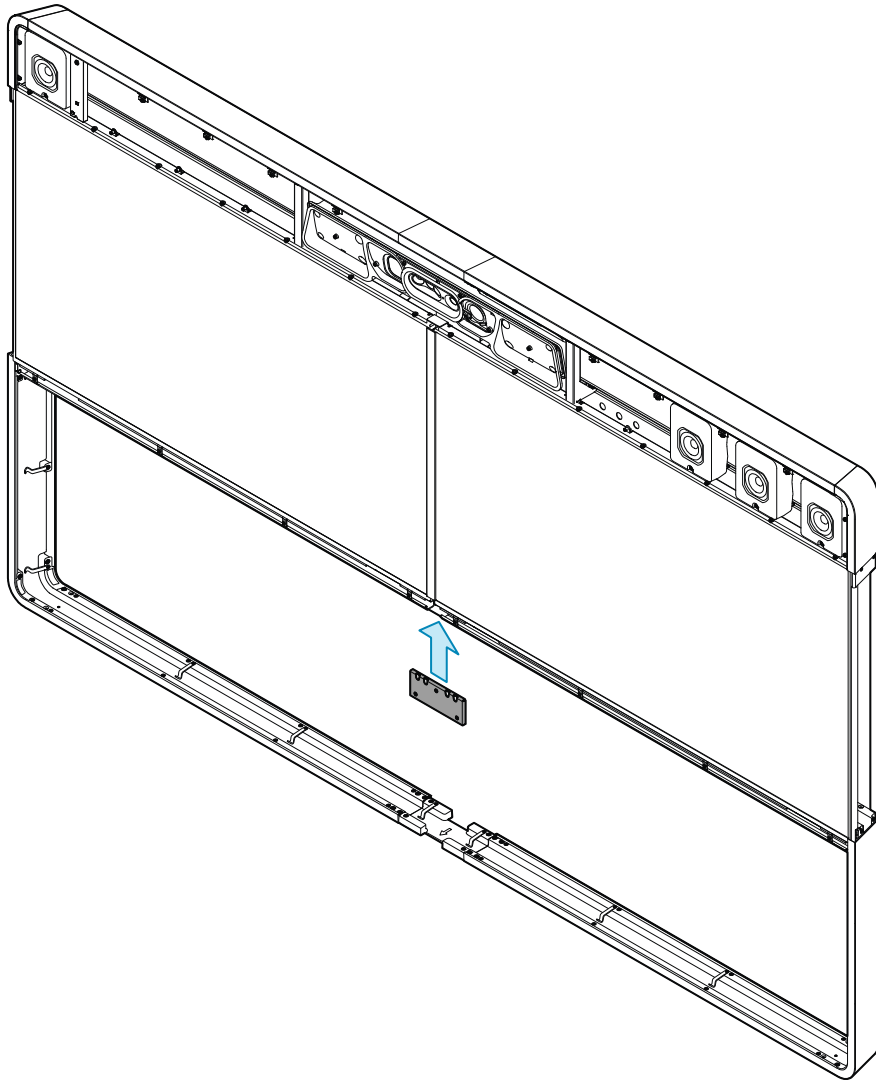
Panneau de connexion de la caméra / Panel de conexiones de la cámara / Painel de conetores da câmara / Pannello connettori della telecamera / Anschlusspanel für Kamera

カメラを通常の位置に傾けて戻すときに、ケーブルが挟まれていないことを確認します。

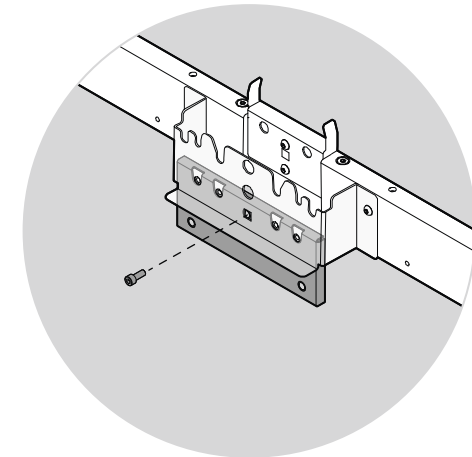
- FR Vérifiez que les câbles ne sont pas coincés lorsque vous inclinez la caméra dans sa position normale.
- ES Compruebe que los cables no quedan atrapados cuando incline la cámara de nuevo a su posición normal.
- PT Verifique se os cabos não ficam apertados quando inclinar a câmara novamente para a sua posição normal.
- IT Verificare che i cavi non si schiaccino quando si riporta la telecamera nella posizione normale.
- DE Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht gequetscht werden, wenn Sie die Kamera wieder in die normale Position kippen.



# 18



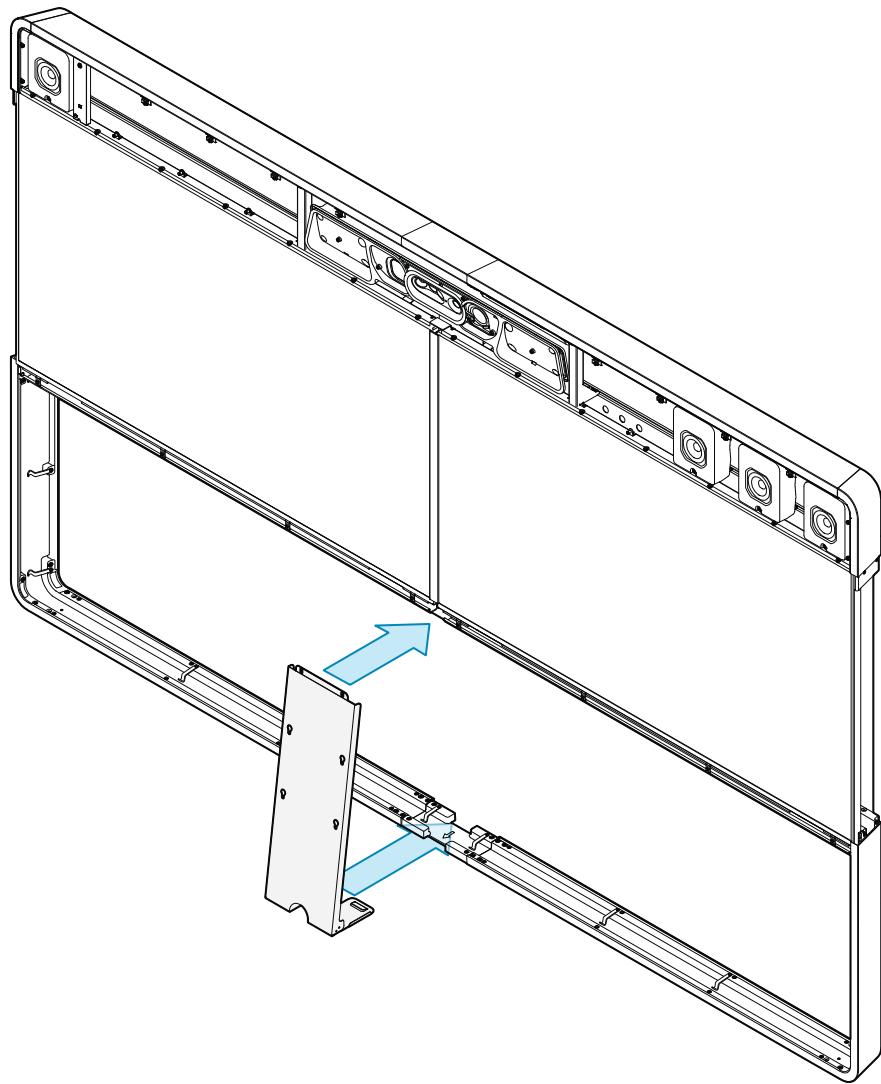
1 ×  M8x20  
 六角レンチ、  
6 mm




説明のため、図ではスクリーンが省略されています

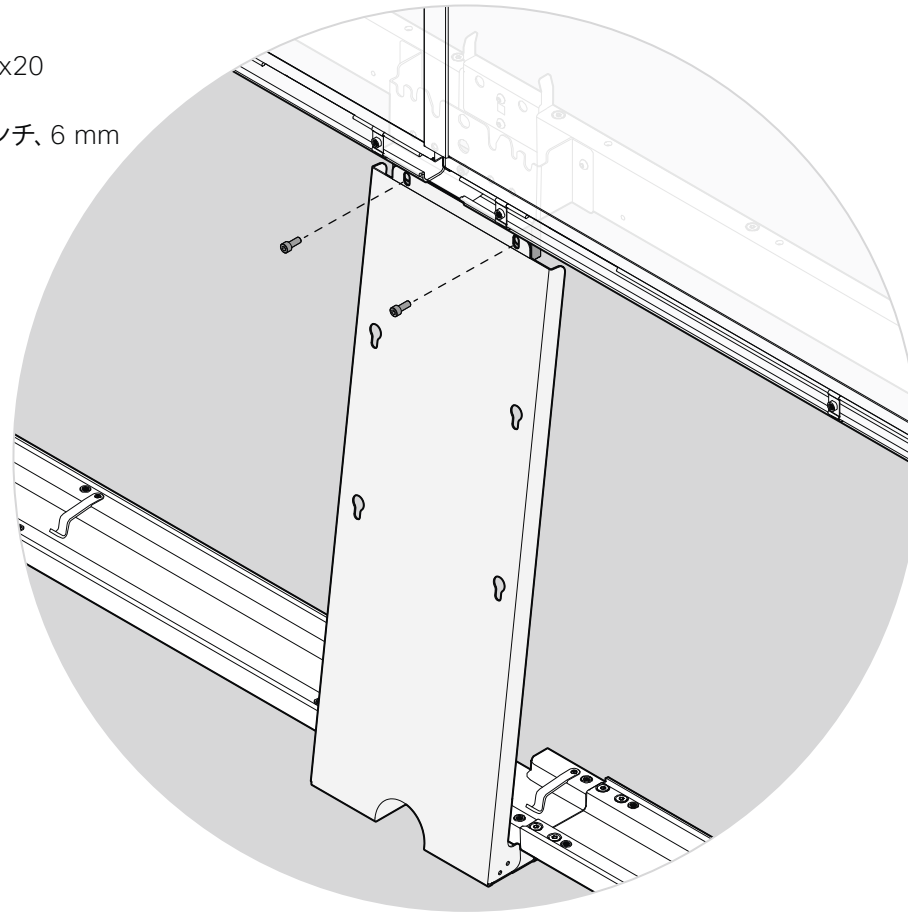
Les écrans ne sont pas représentés dans cette illustration /  
Las pantallas no se muestran para fines ilustrativos / Para  
fins de ilustração, os ecrãs não são apresentados / Per  
semplificare, le illustrazioni non mostrano gli schermi / Die  
Bildschirme werden in diesen Abbildungen nicht gezeigt

19



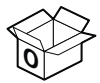
2 ×  M8x20

●  六角レンチ, 6 mm



20

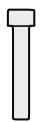
M、O



4 ×

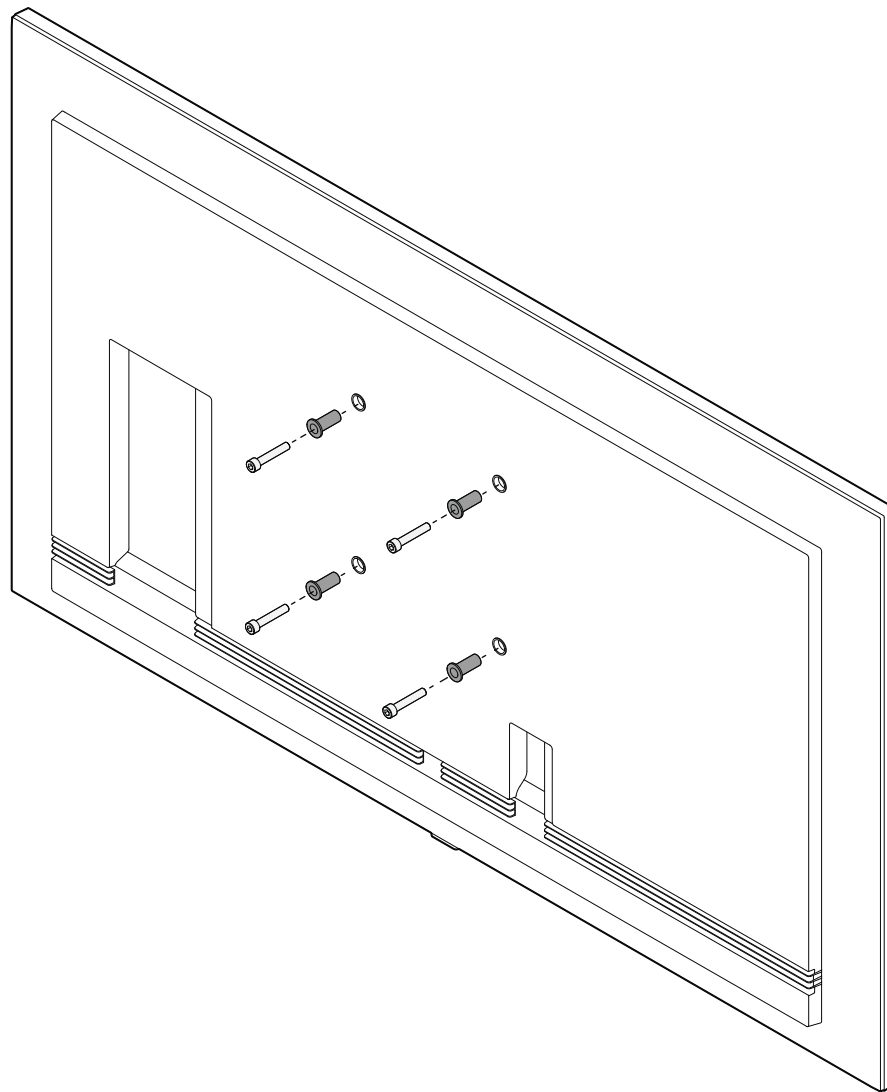


4 ×

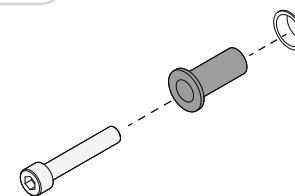


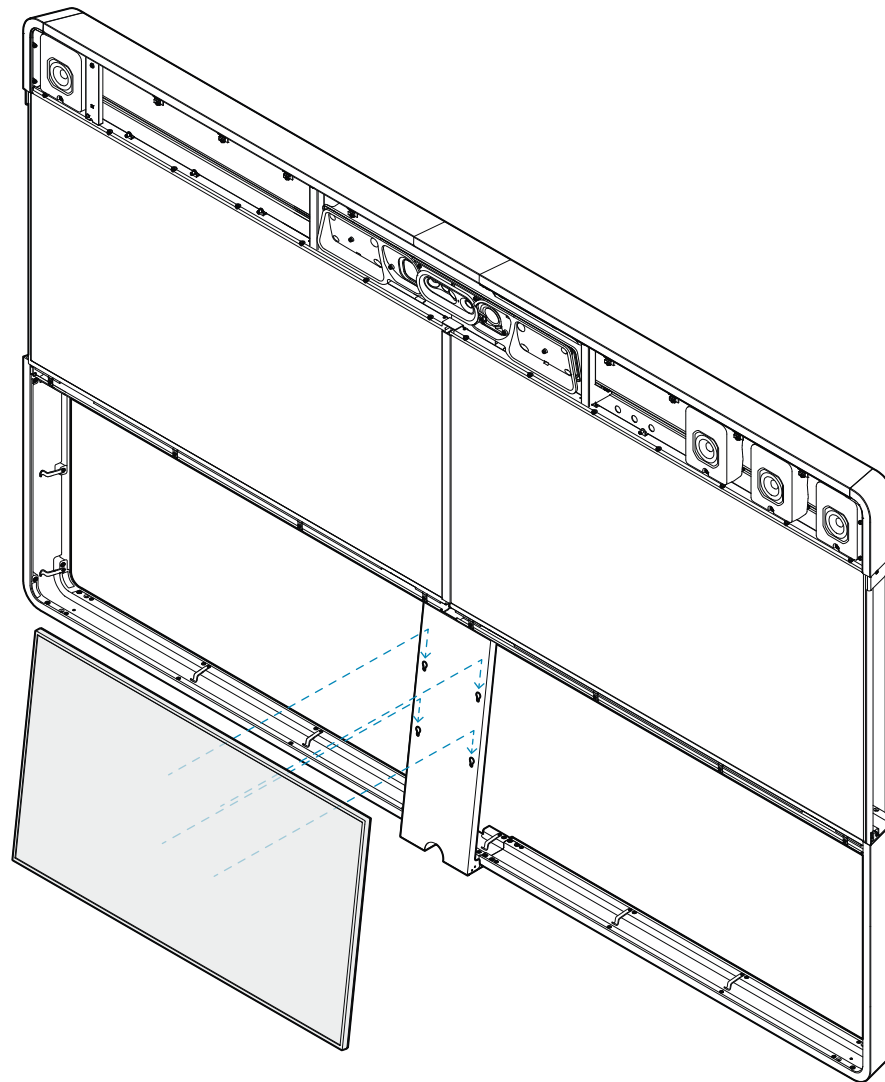
M8x45

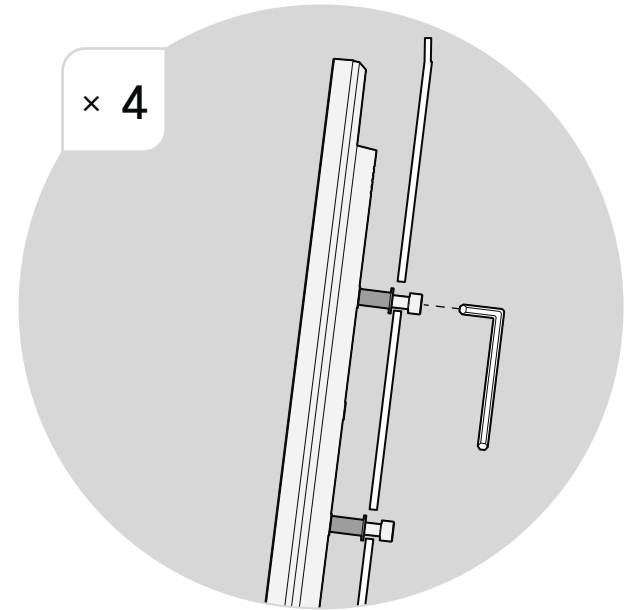
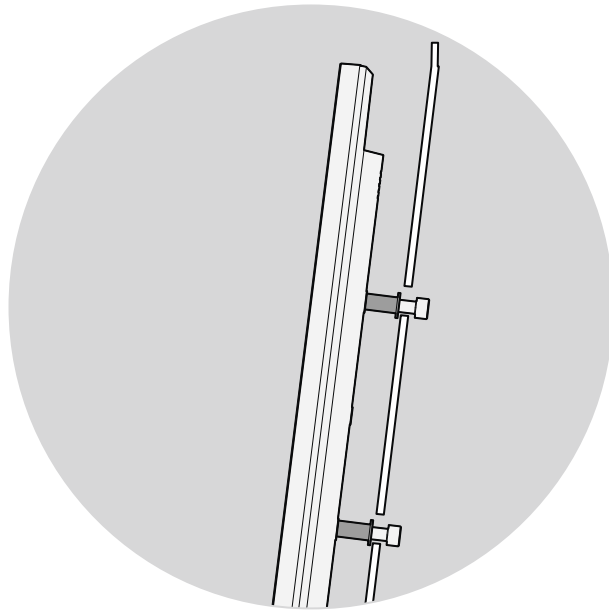
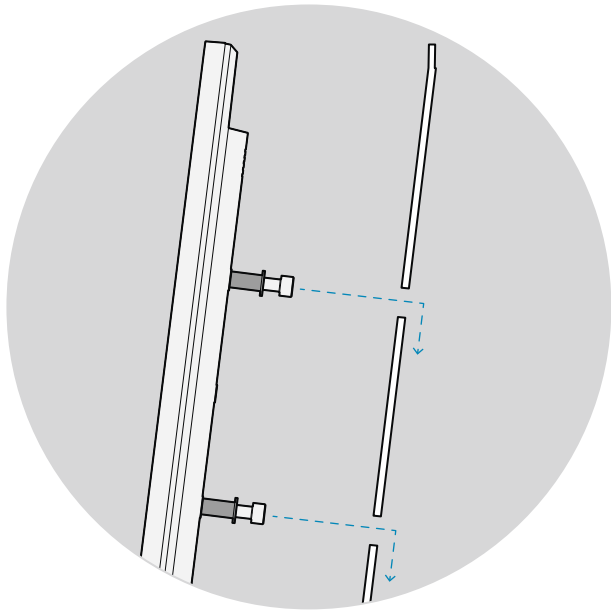
六角レンチ、6 mm



× 4







ネジを固く締めます

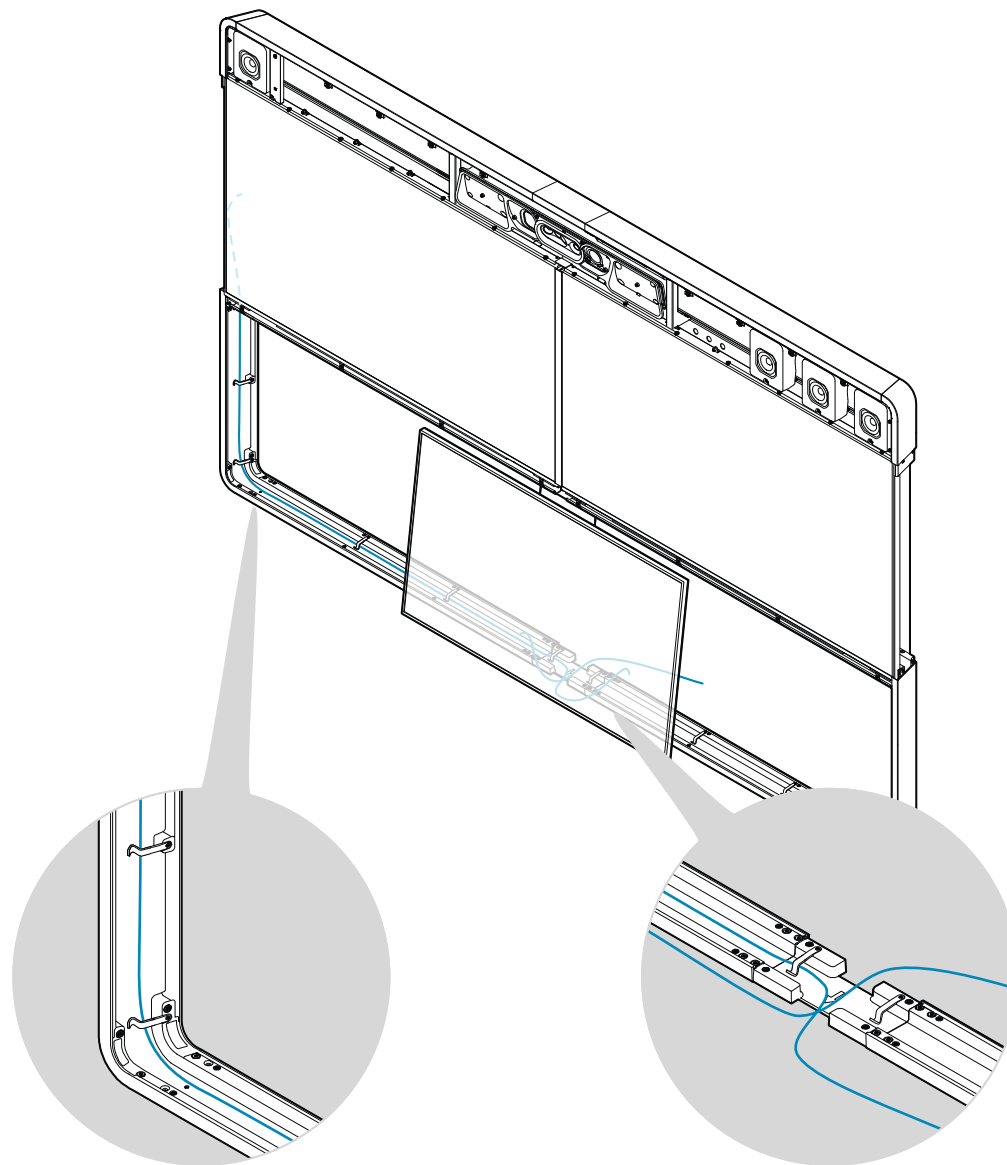
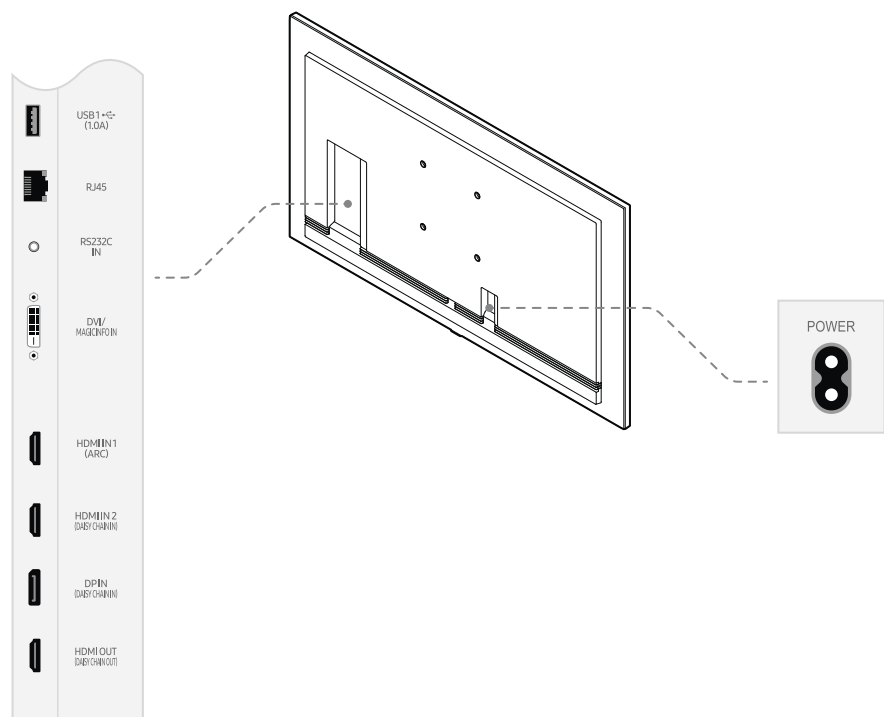
Serrez les vis / Apriete los tornillos / Aperte os  
parafusos / Serrare le viti / Schrauben festziehen

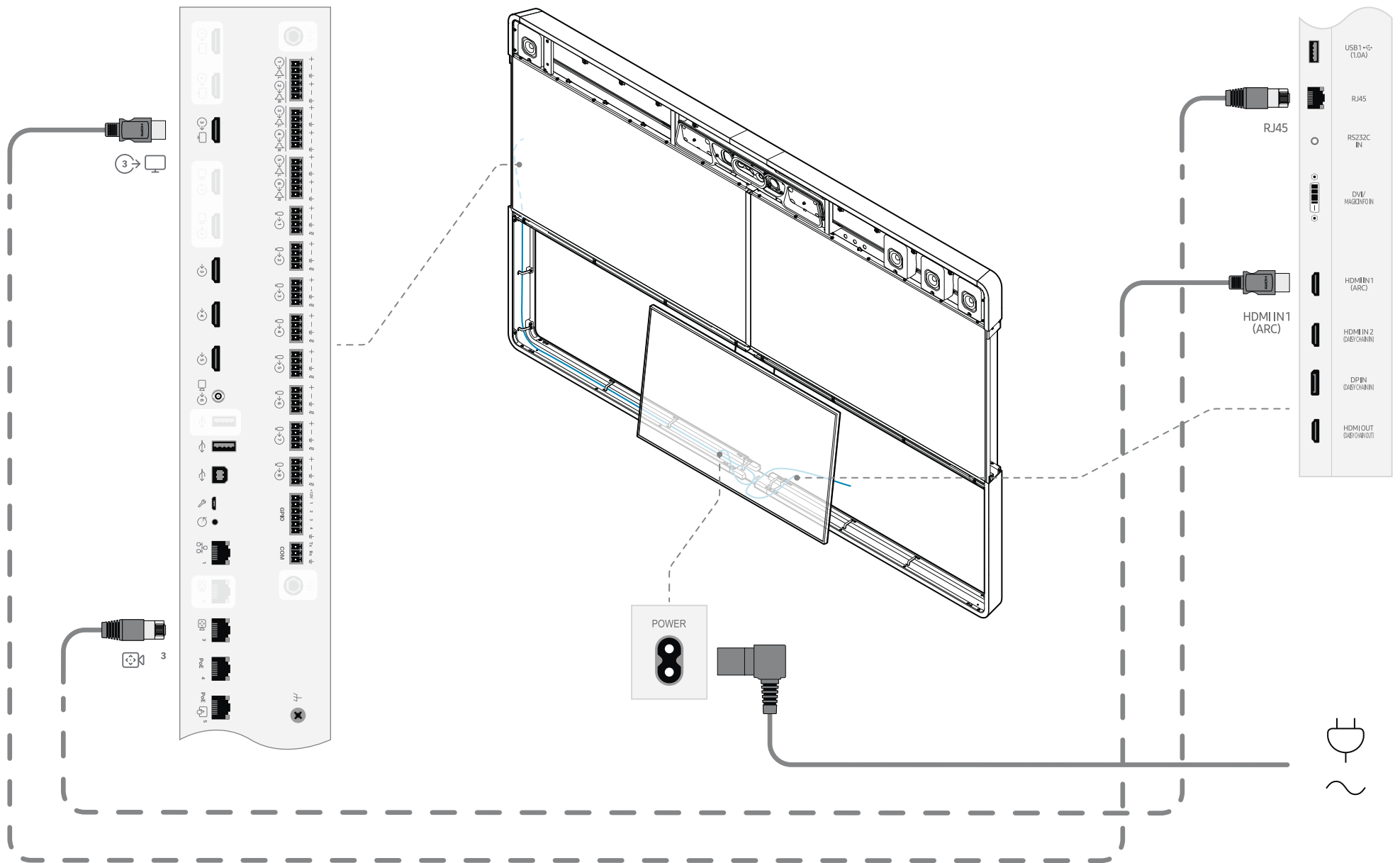


# 22 M

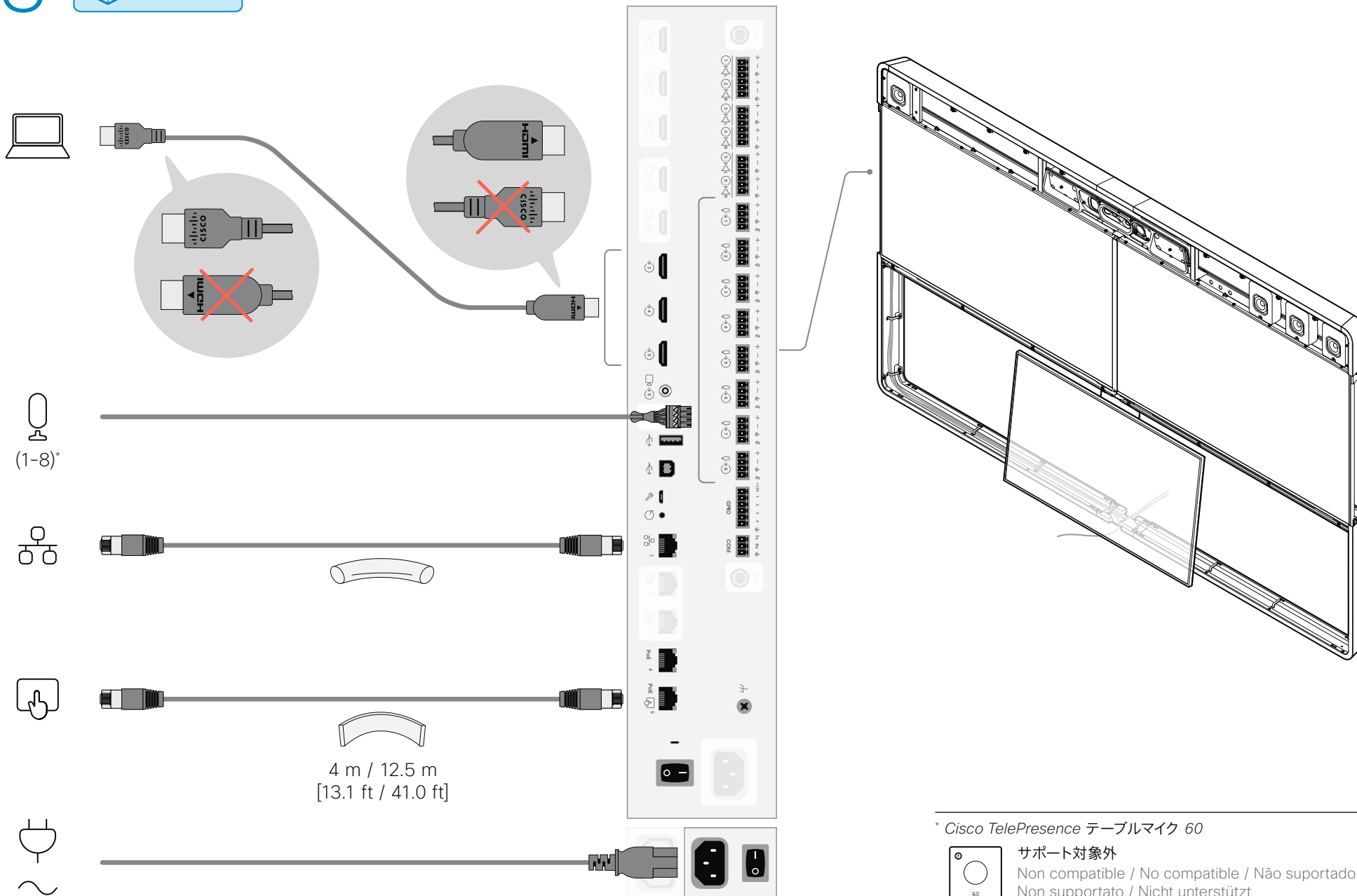
## コンテンツスクリーンの背面側コネクタ

Connecteurs à l'arrière de l'écran / Conectores en la parte posterior de la pantalla / Conectores na parte traseira do ecrã / Connettori sul retro dello schermo / Anschlüsse auf der Rückseite des Bildschirms





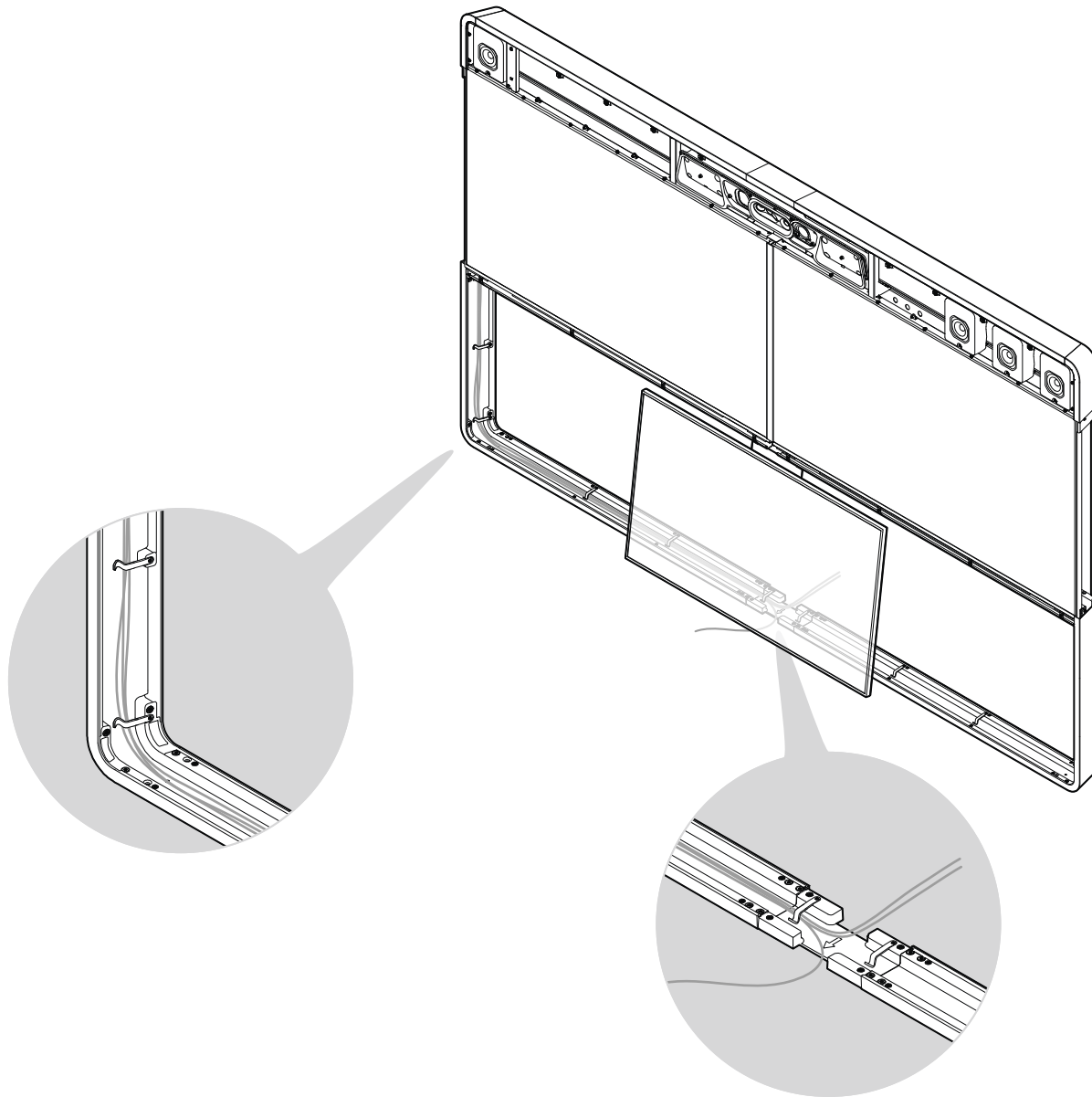
# 23



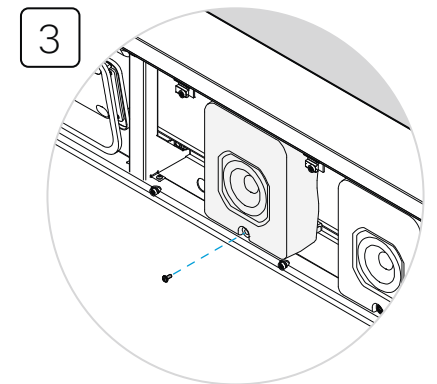
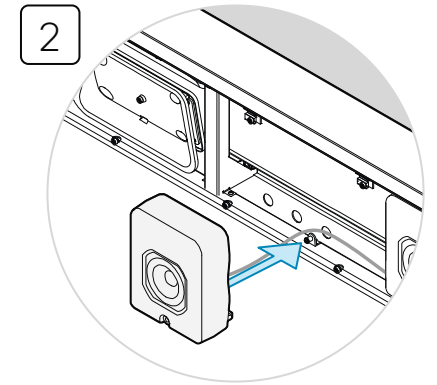
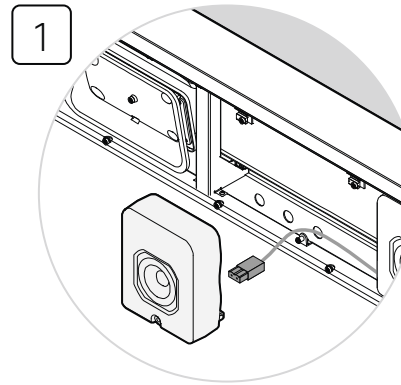
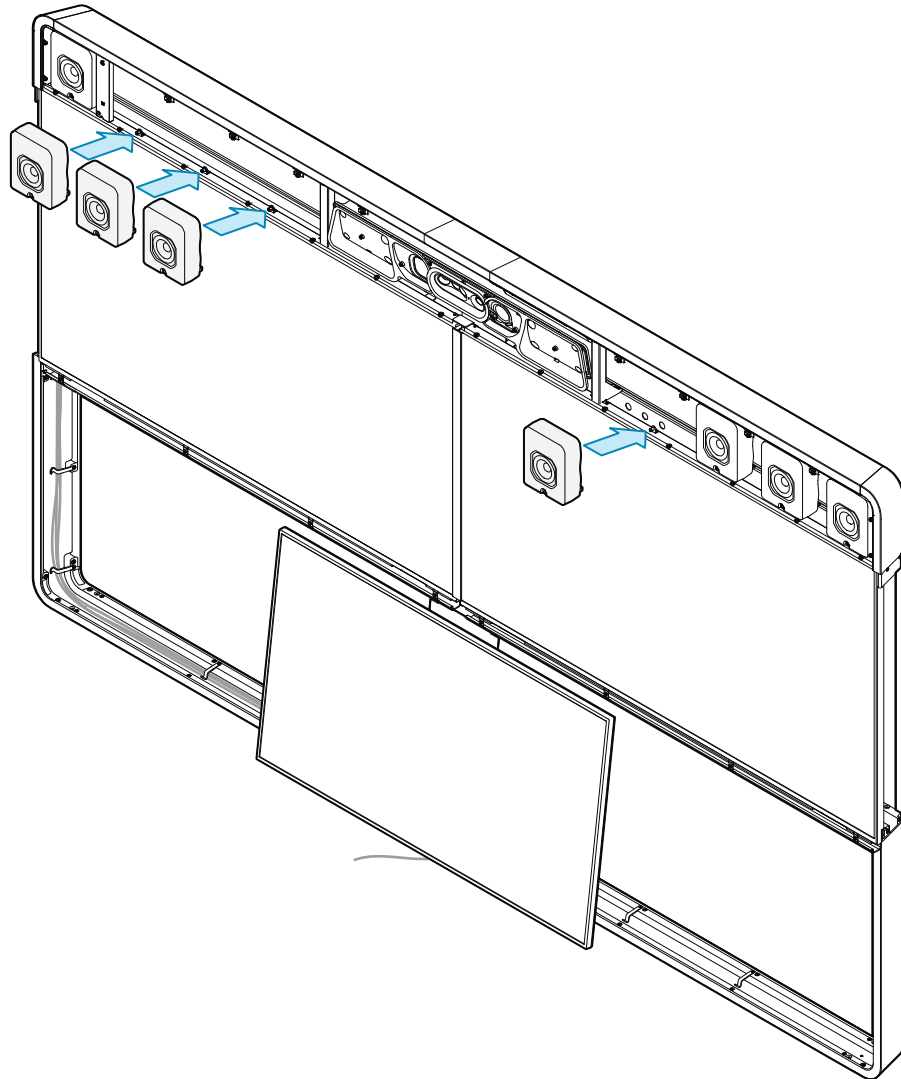
\* Cisco TelePresence テーブルマイク 60



サポート対象外  
Non compatible / No compatible / Não suportado /  
Non supportato / Nicht unterstützt



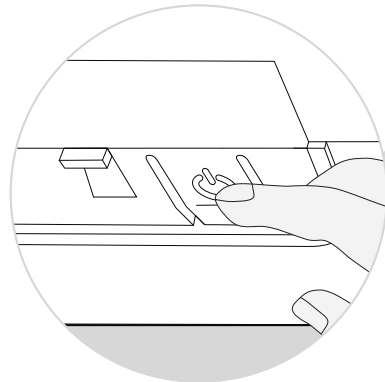
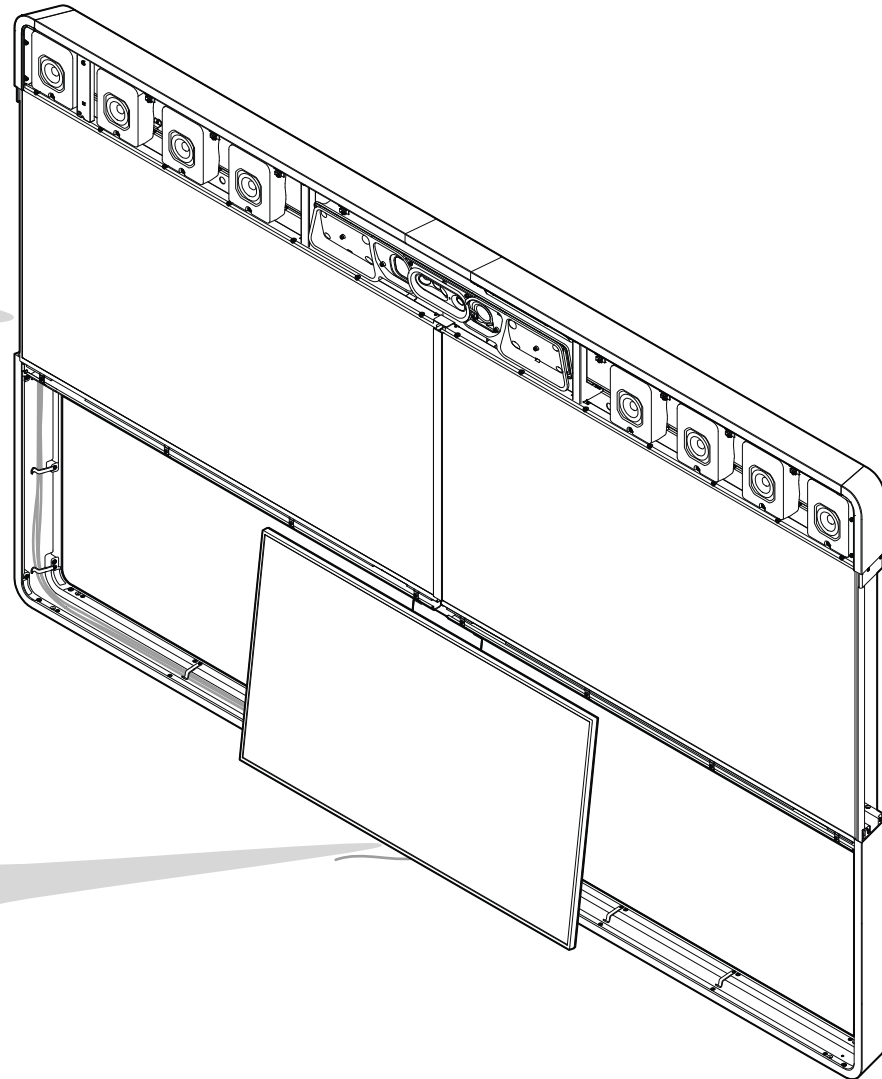
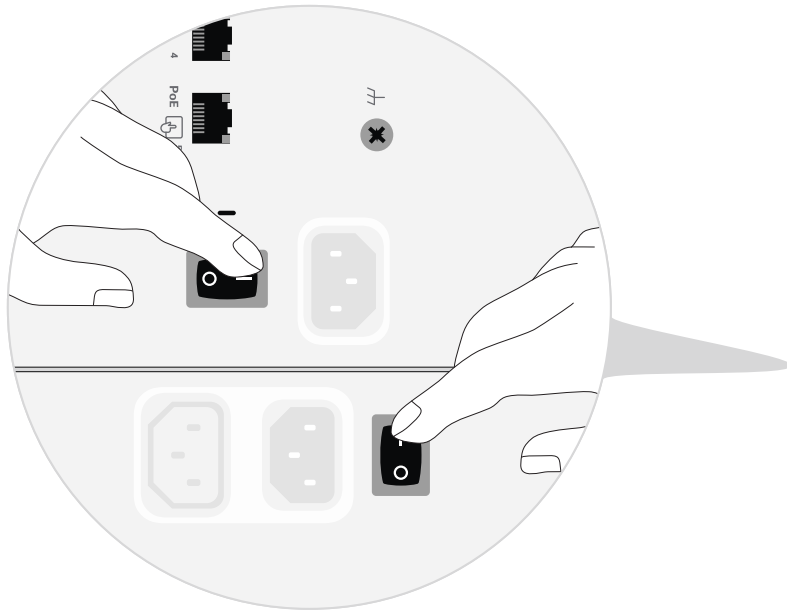
24



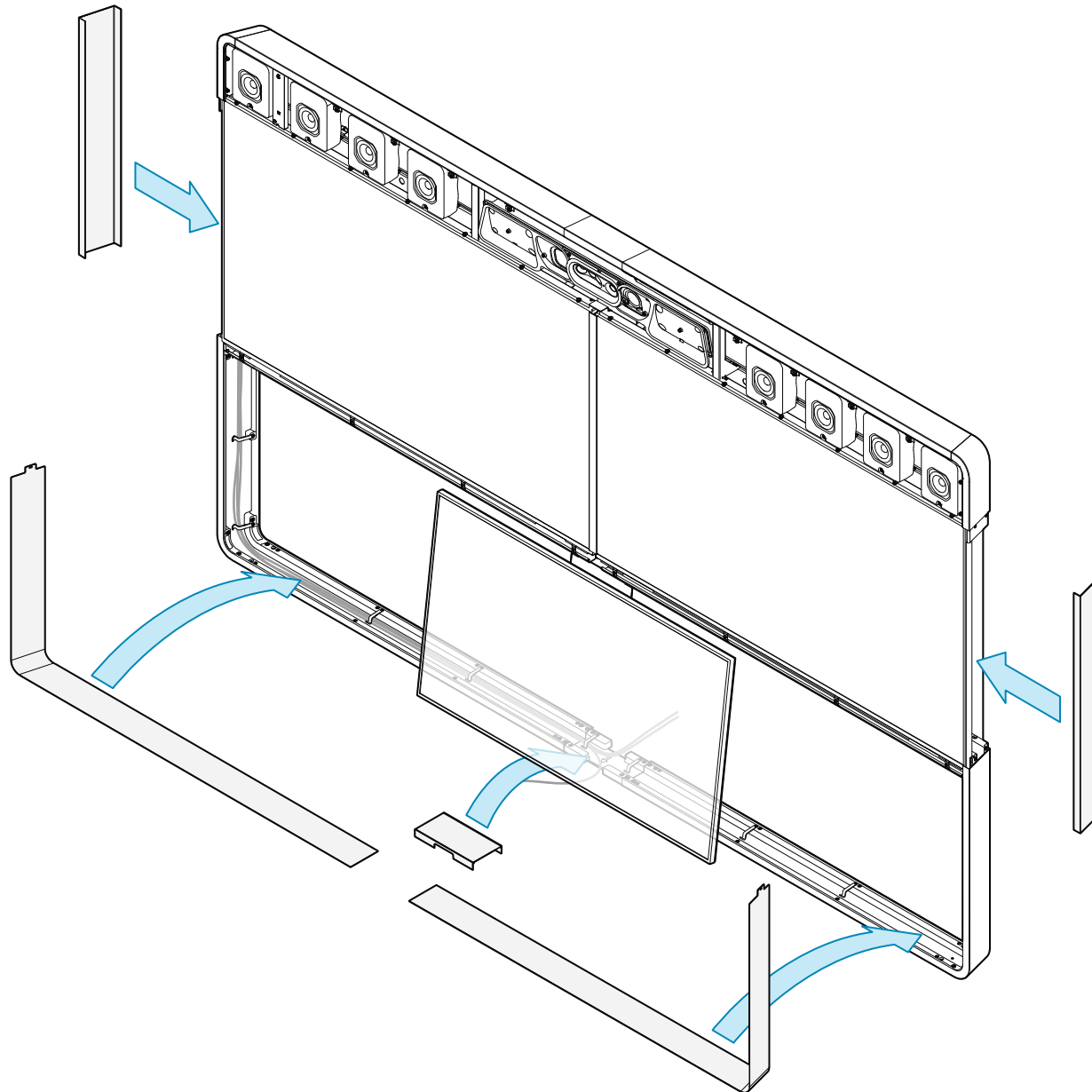
1 ×  PT4x10

★ トルクス T20

25



26

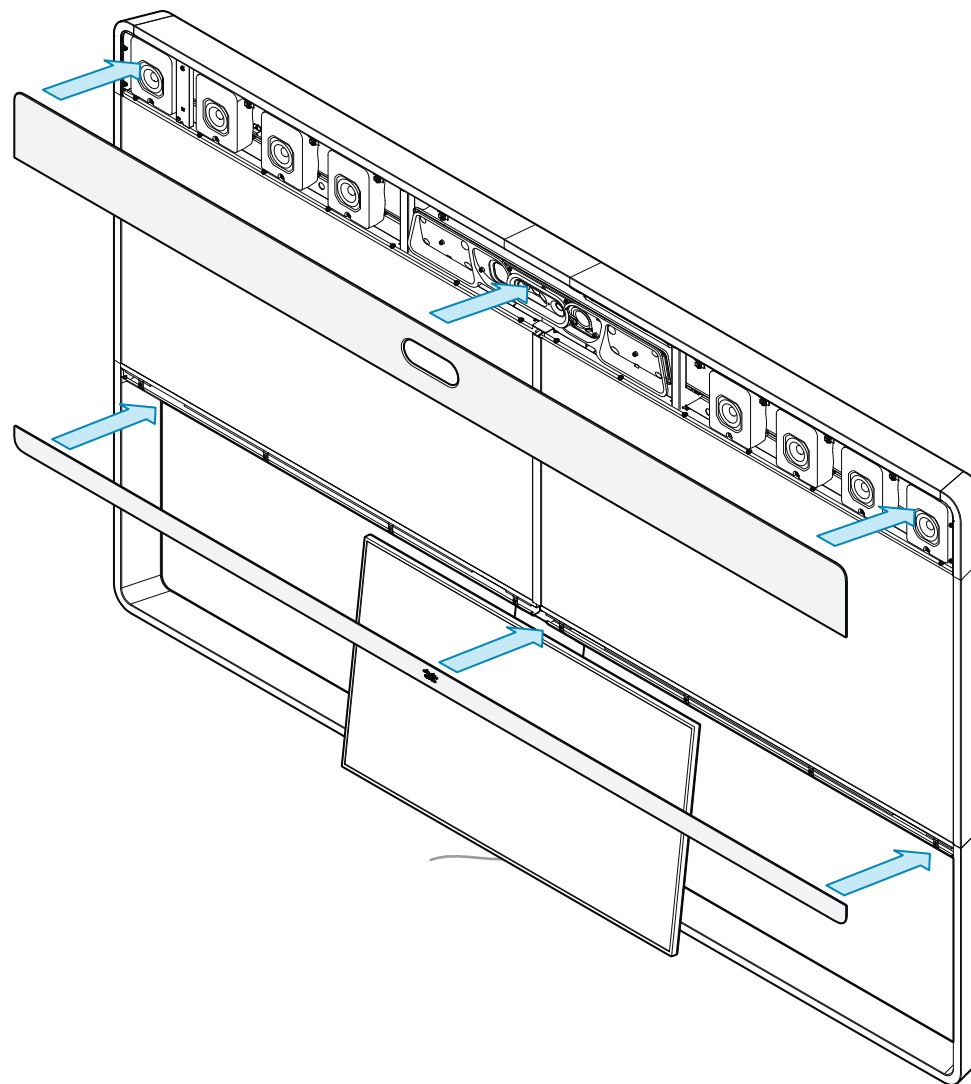


# 27



ファブリックが汚れないように手袋を着用してください。

- FR Portez des gants pour éviter de tacher le tissu.
- ES Use guantes para evitar manchar el tejido.
- PT Utilize luvas para evitar manchar o tecido.
- IT Indossare dei guanti per evitare di macchiare il tessuto.
- DE Tragen Sie Handschuhe, um ein Verschmutzen des Gewebes zu vermeiden.

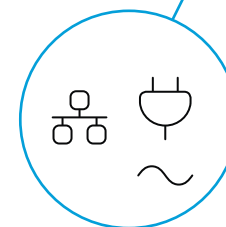


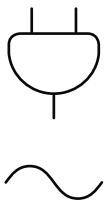


# 28

電源とイーサネットを接続し、Touch 10 ユーザーインターフェイスに表示される指示に従います。

- FR Connectez la prise d'alimentation et le câble Ethernet, puis suivez les instructions sur l'interface utilisateur tactile Touch 10.
- ES Conecte la alimentación y Ethernet, y siga las instrucciones en la interfaz de usuario de Touch 10.
- PT Ligue a alimentação e Ethernet e siga as instruções apresentadas na interface do utilizador Touch 10.
- IT Collegare alimentazione e Ethernet, e seguire le istruzioni sull'interfaccia utente Touch 10.
- DE Schließen Sie das Netz- und Ethernet-Kabel an und befolgen Sie die Anweisungen auf der Touch 10-Benutzeroberfläche.





## 電源

- 100 ~ 240 VAC、5.5 ~ 2.5 A、50/60 Hz
- 必ず付属の電源ケーブルを使用してください。
- 本製品は、アース付きコンセントに接続する必要があります。
- 本製品は、TN および IT 電源システムに接続するように設計されています。
- コンテンツスクリーン：スクリーンの背面にあるラベルを参照してください。



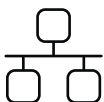
### Alimentation

- 100-240 V CA, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz
- Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni.
- Le produit doit être connecté à une prise secteur avec mise à la terre.
- Le produit est conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation TN et IT.
- Écran de contenu: reportez-vous à la puissance nominale indiquée sur l'étiquette à l'arrière de l'écran.



### Alimentación

- 100-240 VCA, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz
- Utilice siempre el cable de alimentación proporcionado.
- El producto debe conectarse a una toma de corriente de red de conexión a tierra.
- Este equipo se ha diseñado para ser conectado a sistemas de alimentación tipo TN o IT.
- Pantalla de contenido: consulte la etiqueta de calificación en la parte posterior de la pantalla.



ネットワーク接続：図に示すようにイーサネット LAN、または Wi-Fi のいずれかを使用します。製品 ID (PID) に「NR」という文字が含まれている非無線デバイスは、Wi-Fi をサポートしていません。



Connectivité réseau : utilisez le LAN Ethernet, comme illustré, ou le Wi-Fi. Les appareils autres que les appareils radio dont l'ID de produit (PID) comporte les lettres « NR » ne prennent pas en charge le Wi-Fi.



Conectividad de red: utilice LAN Ethernet, como se indica en las ilustraciones, o Wi-Fi. Los dispositivos que no sean de radio, en los que aparecen las letras "NR" en el identificador de producto (PID), no son compatibles con el Wi-Fi.



### Alimentação

- 100-240 V CA, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz
- Utilize sempre o cabo de alimentação fornecido.
- O produto tem de estar ligado a uma tomada com ligação à terra.
- O produto foi criado para ligações a sistemas de corrente TN e IT.
- Ecrã de conteúdos: consulte a etiqueta de classificação na parte traseira do ecrã.



### Alimentazione

- 100-240 VAC, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz
- Utilizzare sempre il cavo di alimentazione fornito.
- Il prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra.
- Il prodotto è progettata per collegamenti a sistemi di alimentazione TN e IT.
- Schermo per la condivisione dei contenuti: fare riferimento alla targhetta dei dati nominali sul retro.



### Stromaufnahme

- 100 bis 240 VAC, 5.5 bis 2.5 A, 50/60 Hz
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.
- Das Produkt muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Produkt ist so konstruiert, daß es an TN- und IT-Stromsysteme angeschlossen werden kann.
- Inhaltsbildschirm: Sehen Sie sich das Typenschild auf der Rückseite des Bildschirms an.



Conectividade de rede: utilize LAN de Ethernet, conforme indicado nas ilustrações, ou Wi-Fi. Os dispositivos sem rádio, que têm as letras "NR" no identificador do produto (PID), não são compatíveis com Wi-Fi.



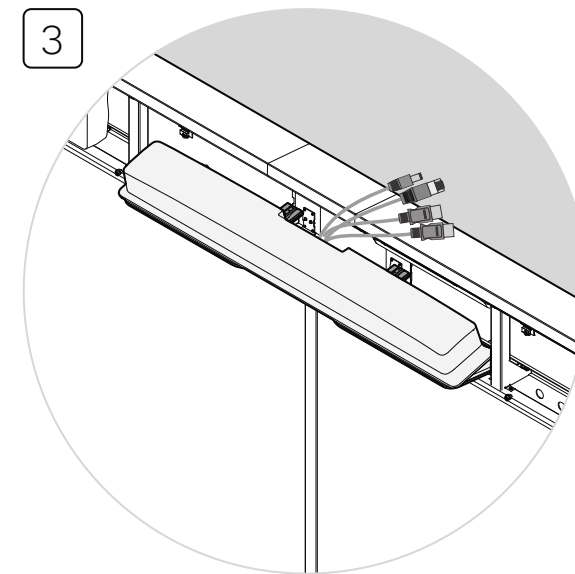
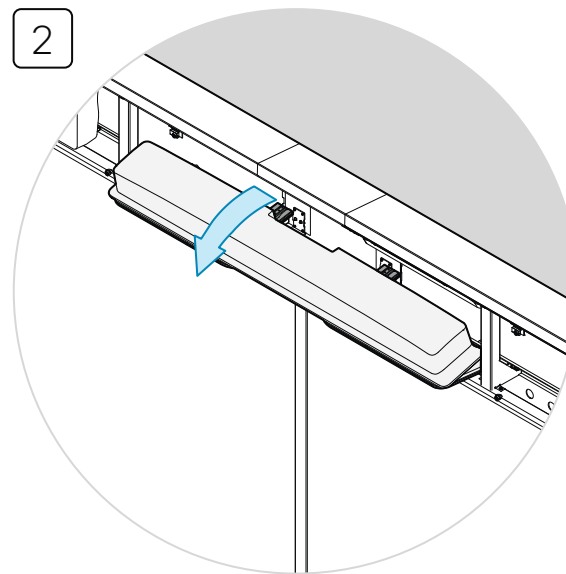
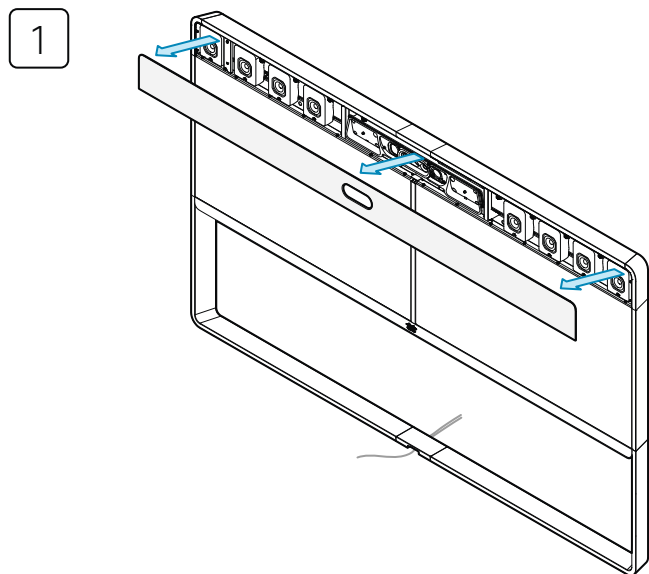
Connettività di rete: Utilizzare la LAN Ethernet come illustrato nelle figure, oppure il Wi-Fi. I dispositivi non radio connessi che recano la dicitura "NR" sull'identificativo del prodotto (PID) non supportano il Wi-Fi.

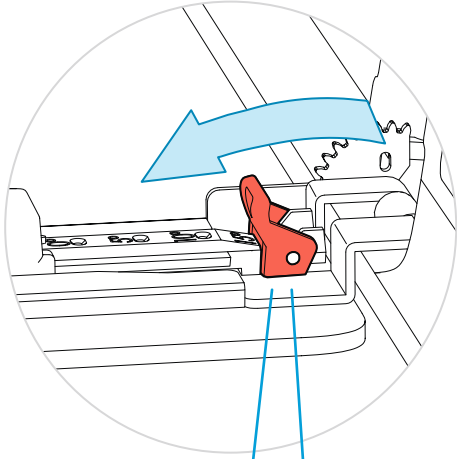


Netzwerkverbindung: Verwenden Sie entweder Ethernet-LAN, wie in den Darstellungen gezeigt, oder Wi-Fi. Geräte, die das Zeichen "NR" in ihrer Produktkennung (PID) tragen, unterstützen Wi-Fi nicht.

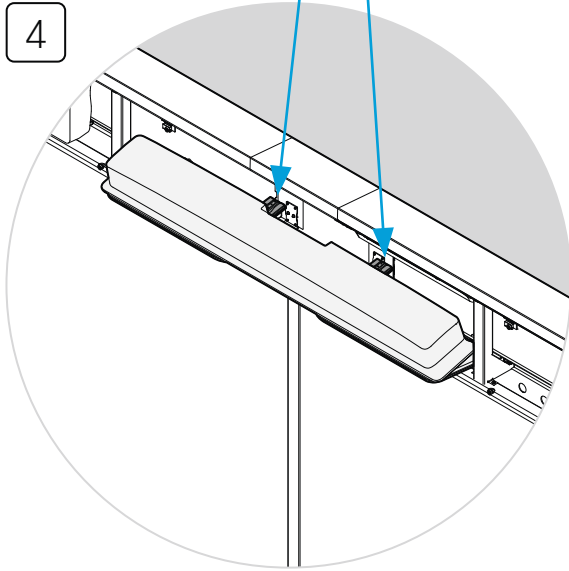
## カメラを取り外す方法

- FR Comment enlever la caméra
- ES Cómo extraer la cámara
- PT Como soltar a câmara
- IT Come rilasciare la telecamera
- DE So lösen Sie die Kamera

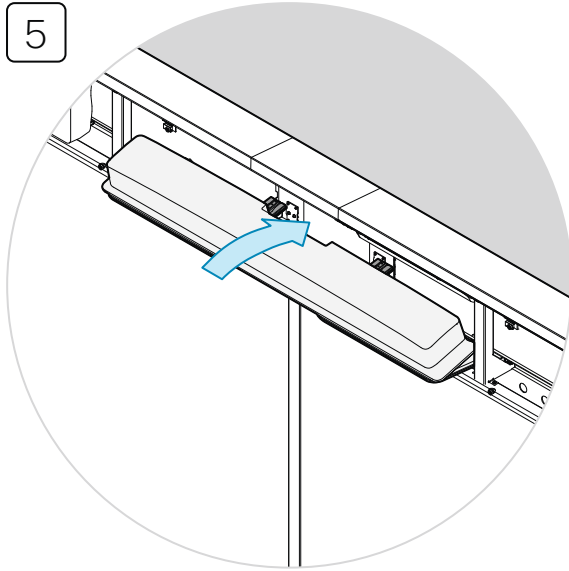




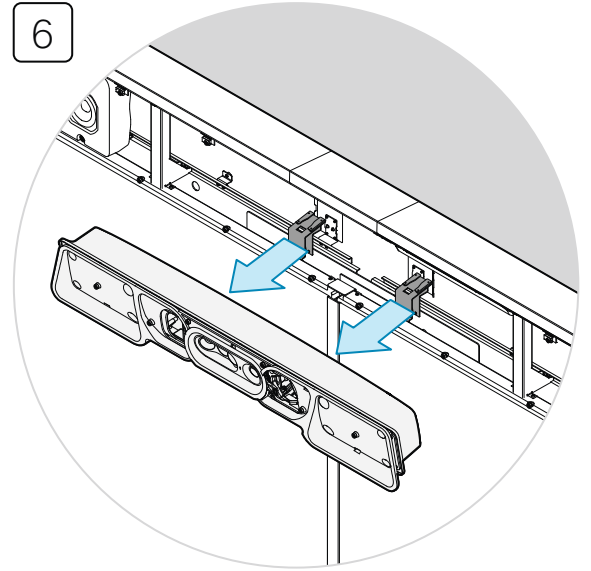
4



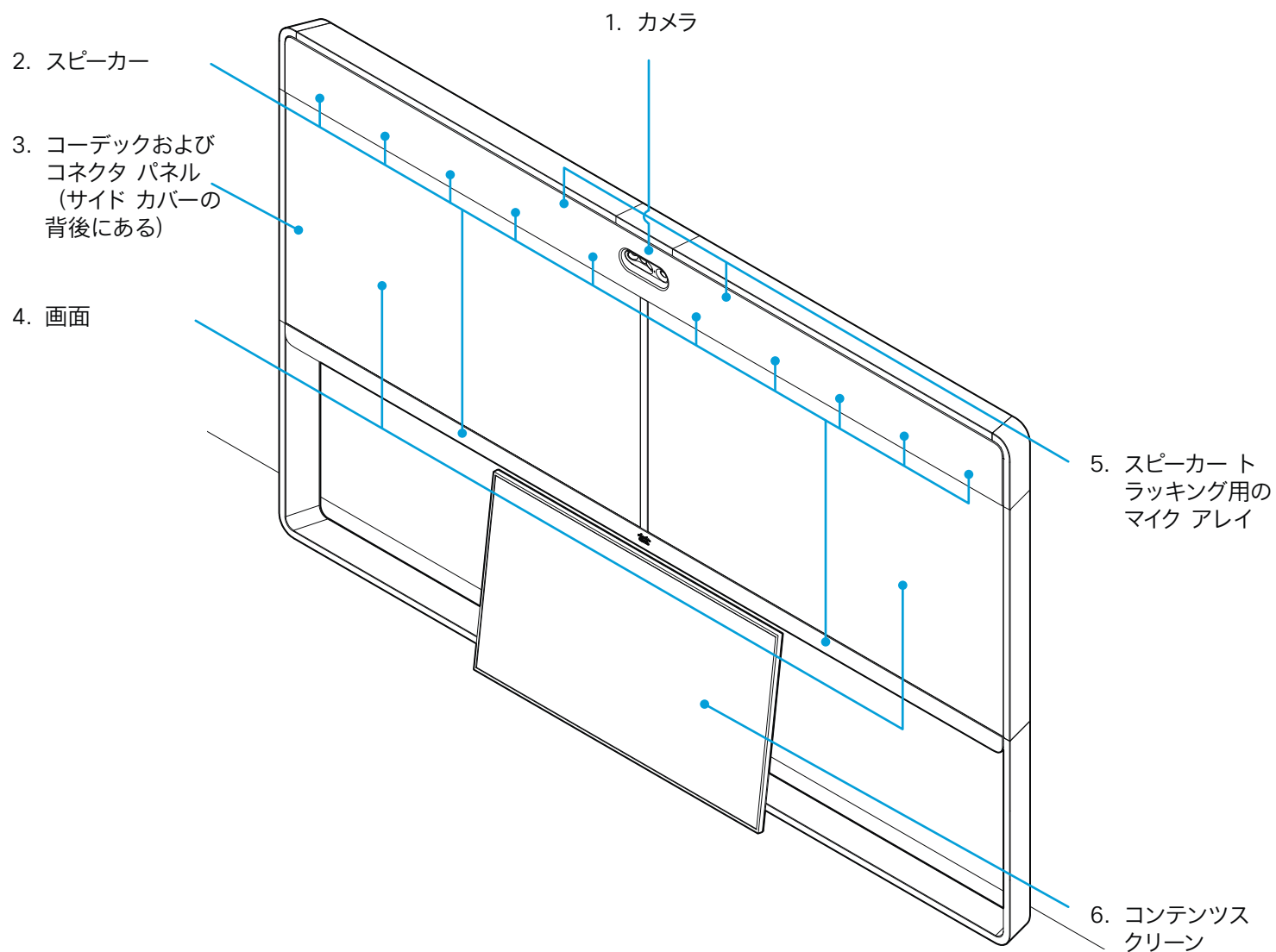
5



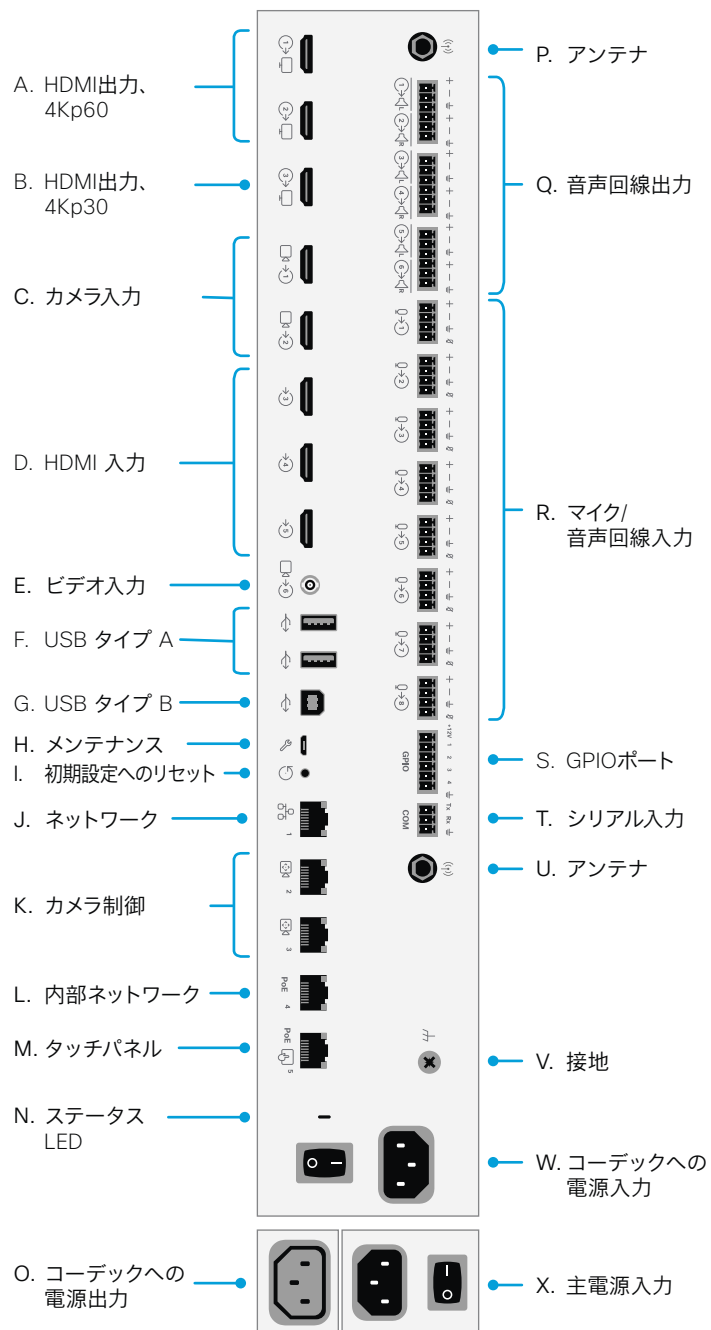
6



## Room 70 Panorama

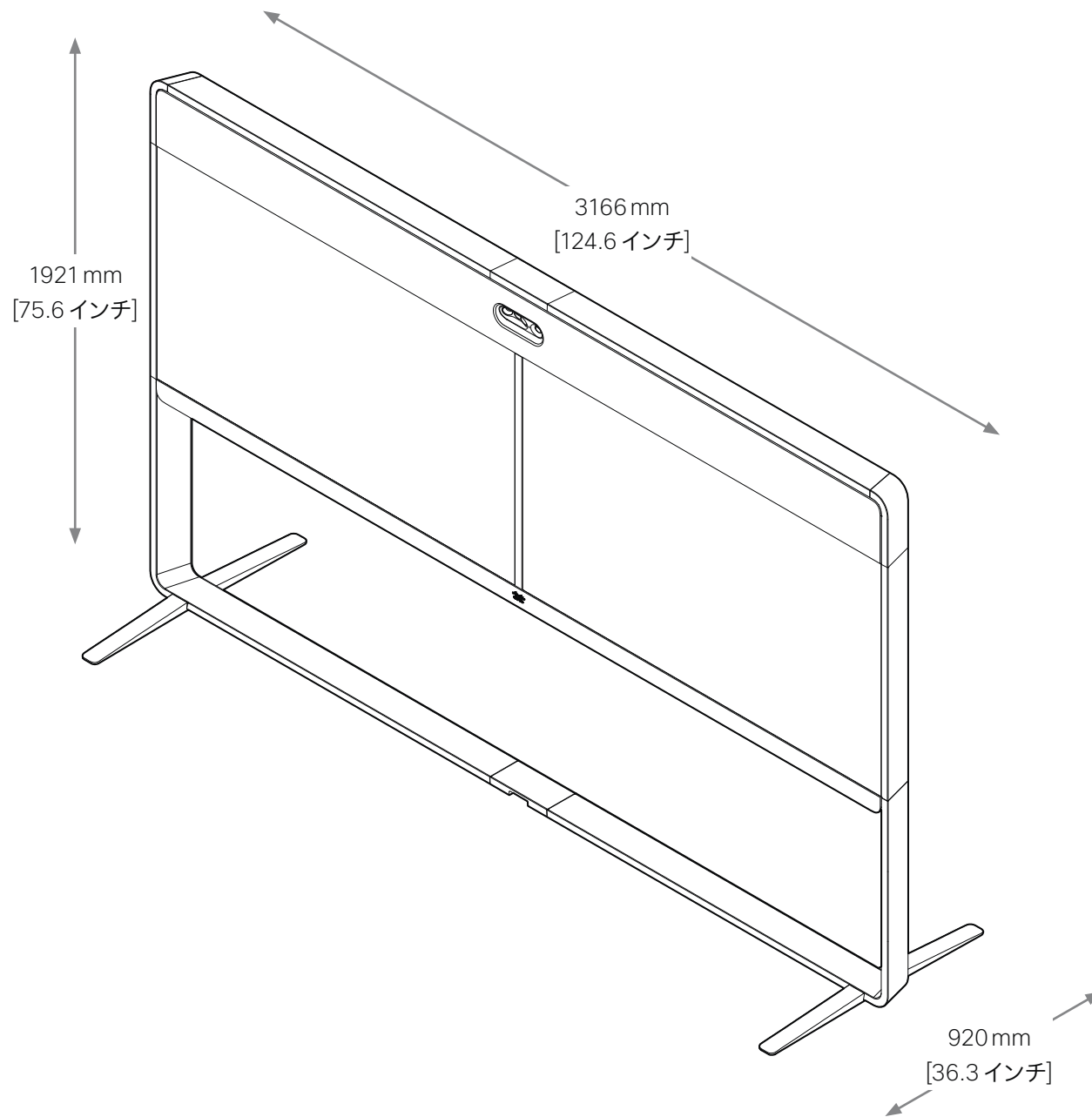


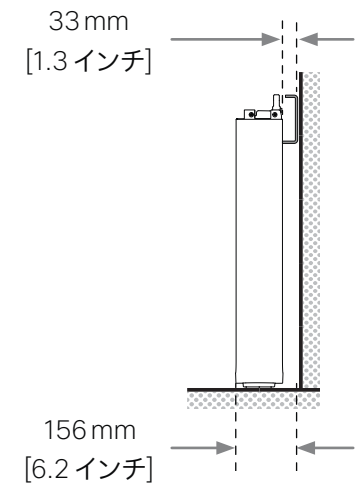
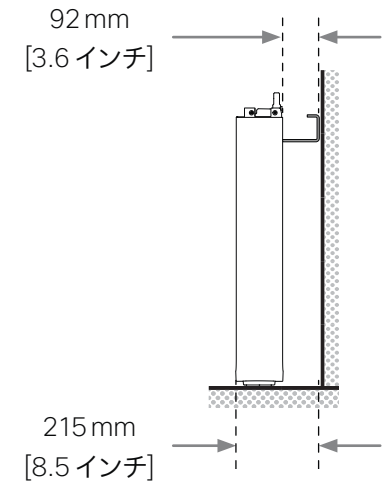
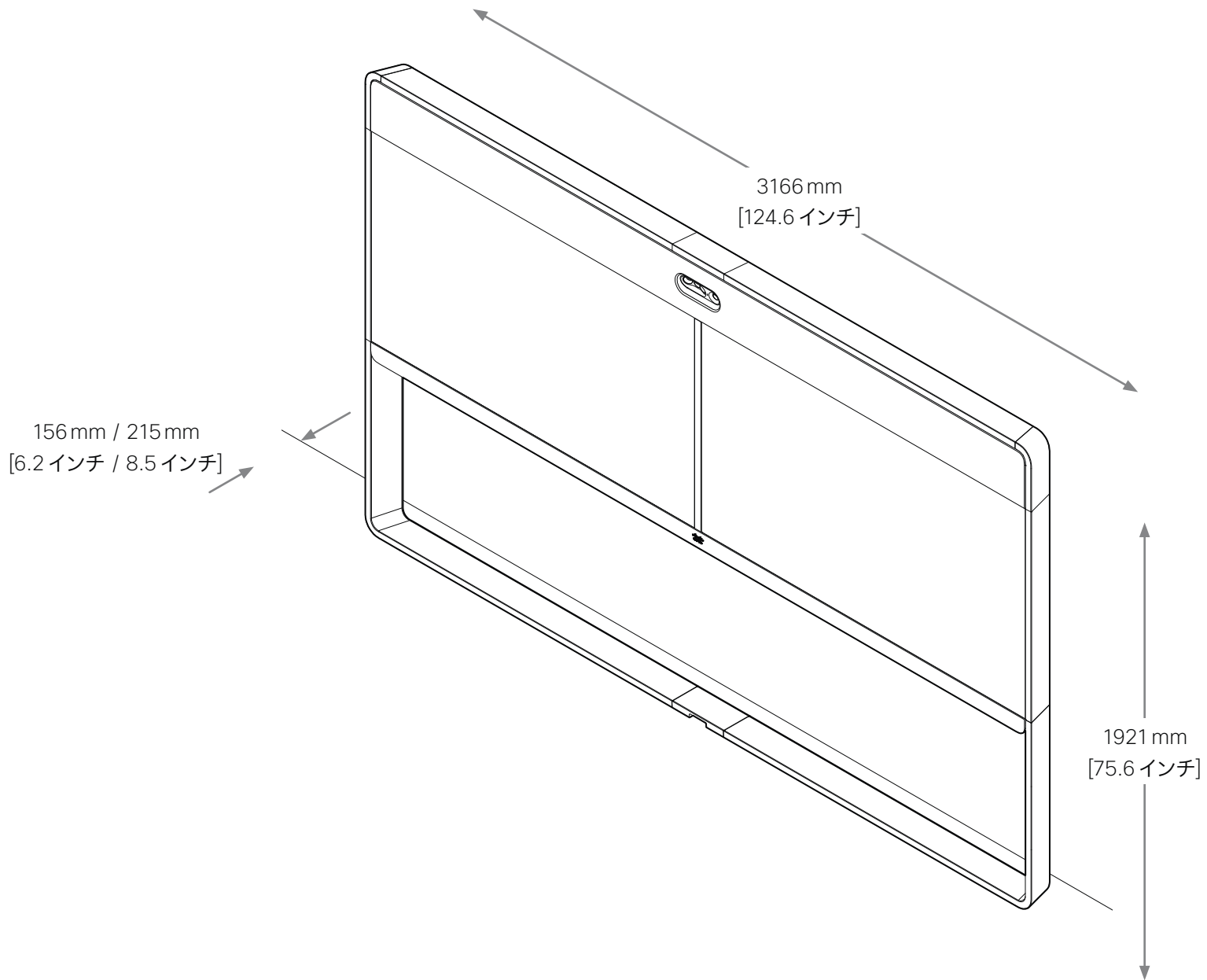
1. カメラ  
Caméra/Cámara/Câmara/Videocamera  
Kamera
2. ラウドスピーカー  
Haut-parleurs/Altavoces/Altifalantes/  
Altoparlanti/Lautsprecher
3. コーデックおよびコネクタ パネル (サイ  
ド カバーの背後にある)  
Codec et panneau de connexion  
(derrière le cache latéral) / Códec  
y panel de conexiones (detrás de  
la cubierta lateral) / Codec e painel  
de conetores (por trás da cobertura  
lateral) / Codec e pannello connettore  
(dietro il coperchio laterale) /  
Codec- und Anschlusspanel (hinter der  
Seitenverkleidung)
4. 画面  
Écrans / Pantallas / Ecrãs / Schermi /  
Bildschirme
5. スピーカー トラッキング用のマイク  
アレイ  
Ensemble de microphones pour le suivi  
de la voix / Matriz de micrófono para  
el seguimiento de voz / Conjunto de  
microfones para reconhecimento de  
voz / Array di microfoni per monitoraggio  
degli vocale / Mikrofon-Array zur  
Nachverfolgung des Sprechers
6. コンテンツスクリーン  
Écran de contenu / Pantalla de  
contenido / Ecrã de conteúdos /  
Schermo per la condivisione dei  
contenuti / Inhaltsbildschirm



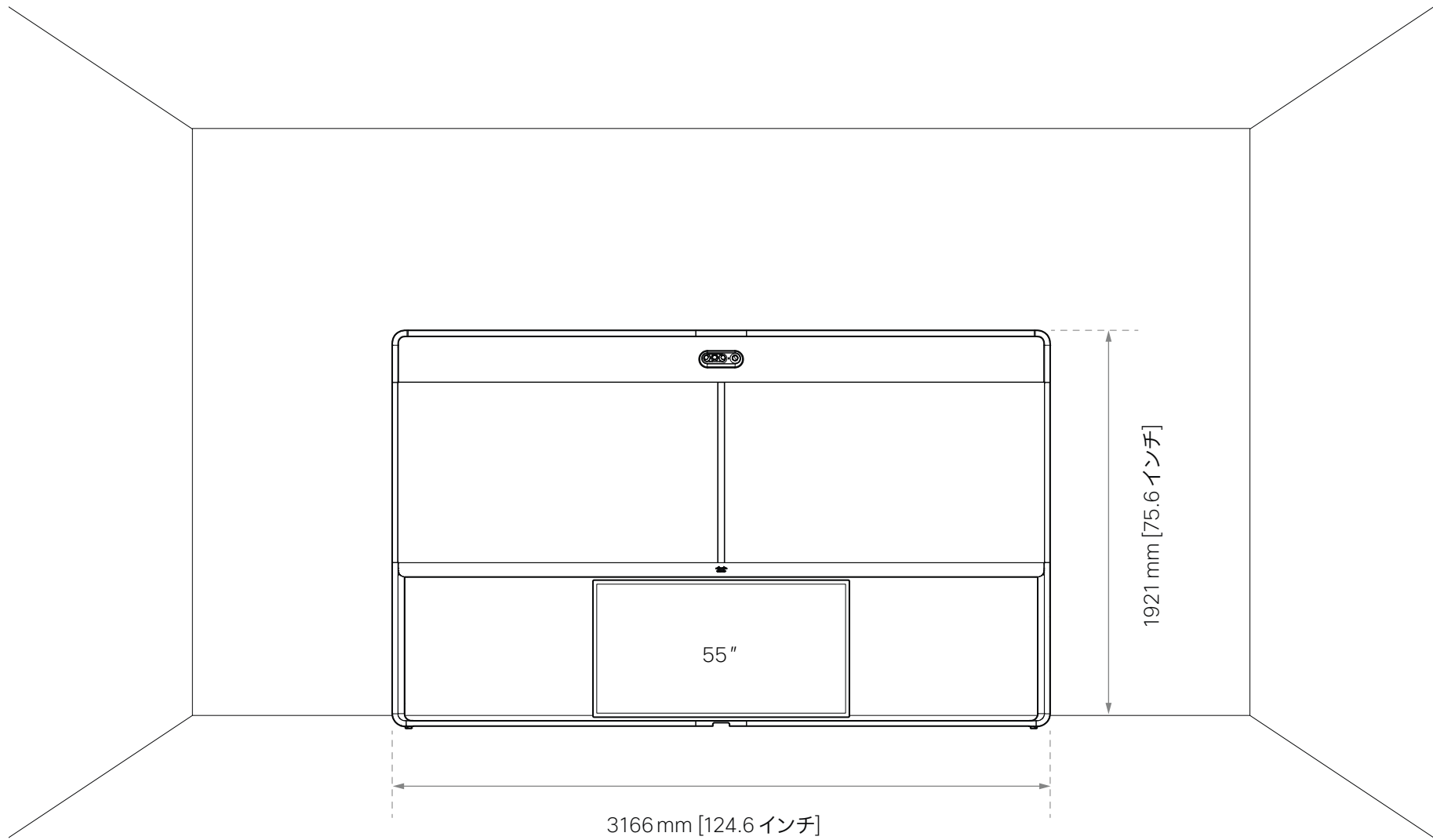
- A. HDMI 出力 (音声とビデオ)、4Kp60  
Sorties HDMI (audio et vidéo), 4Kp60 / Salidas HDMI (audio y vídeo), 4Kp60 / Saídas HDMI (áudio e vídeo), 4Kp60 / Uscite HDMI (audio e video), 4Kp60 / HDMI-Ausgänge (Audio und Video), 4Kp60
- B. HDMI出力 (音声とビデオ)、4Kp30  
Sortie HDMI (audio et vidéo), 4Kp30 / Salida HDMI (audio y vídeo), 4Kp30 / Saída HDMI (áudio e vídeo), 4Kp30 / Uscita HDMI (audio e video), 4Kp30 / HDMI-Ausgang (Audio und Video), 4Kp30
- C. カメラ入力 (HDMI)、1080 p 60  
Entrées de la caméra (HDMI) / Entradas de la cámara (HDMI) / Entradas de câmara (HDMI) / Ingressi telecamera (HDMI) / Kameraeingänge (HDMI)
- D. HDMI入力 (音声とビデオ)、4Kp3  
Entrées HDMI (audio et vidéo), 4Kp30 / Entradas HDMI (audio y vídeo), 4Kp30 / Entradas HDMI (áudio e vídeo), 4Kp30 / Ingressi HDMI (audio e video), 4Kp30 / HDMI-Eingänge (Audio und Video), 4Kp30
- E. カメラ入力 (3G-SDI / HD-SDI)、1080p60, HD-BNC、75Ω  
Entrée de la caméra (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75Ω / Entrada de la cámara (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75Ω / Entrada de câmara (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75Ω / Ingresso videocamera (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75Ω / Kameraeingang (3G SDI / HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75Ω
- F. USB 2.0 タイプ A  
Port USB 2.0, type A / USB 2.0, tipo A / USB 2.0, tipo A / USB 2.0, tipo A / USB 2.0, Typ A
- G. USB 2.0 タイプ B  
Port USB 2.0, type B / USB 2.0, tipo B / USB 2.0, tipo B / USB 2.0, tipo B / USB 2.0, Typ B
- H. メンテナンス (マイクロ USB)  
Maintenance (micro USB) / Mantenimiento (micro USB) / Manutenção (micro USB) / Manutenzione (micro USB) / Wartung (Mikro-USB)
- I. 初期設定へのリセット  
Rétablissement des paramètres d'usine / Restablecimiento de los parámetros de fábrica / Reposição de predefinições de fábrica / Ripristino dei valori predefiniti / Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- J. ネットワーク (イーサネット)  
Réseau (Ethernet) / Red (Ethernet) / Rede (Ethernet) / Rete (Ethernet) / Netzwerk (Ethernet)
- K. カメラ制御  
Contrôle de la caméra / Control de cámara / Controllo da câmara / Controllo videocamera / Kamerasteuerung
- L. PoEデバイス用の内部ネットワークポート  
Port réseau interne pour appareil PoE / Puerto de red interno para dispositivos PoE / Porta de rede interna para

- dispositivo PoE / Porta di rete interna per dispositivo PoE / Interner Netzwerkanschluss für PoE-Gerät
- M. タッチパネル (ユーザ インターフェイス)  
Écran tactile (interface utilisateur) / Panel táctil (interfaz del usuario) / Painel tátil (interface de utilizador) / Pannello touch (interfaccia utente) / Bedienfeld (Benutzeroberfläche)
- N. ステータス LED  
LED d'état / LED de estado / LED de estado / LED di stato / Status-LED
- O. コーデックへの電源出力  
Sortie d'alimentation pour le codec / Salida de alimentación al códec / Saída de alimentação do codec / Potenza di uscita al codec / Ausgang zum Codec
- P. アンテナ  
Antenne / Antena / Antena / Antenna / Antenne
- Q. 音声回線出力 (ユーロブロック、3.5 mm)  
Sorties de ligne audio / Salidas de audio / Saídas de áudio / Uscite di linea audio / Audioausgänge
- R. マイクまたは音声回線入力 (ユーロブロック、3.5 mm)  
Microphones ou entrées de ligne / Entradas de micrófono o línea / Entradas de microfone ou linha / Ingresso di linea o microfono / Mikrofon oder Line-Eingang
- S. GPIOポート (ユーロブロック、3.5 mm)  
Port GPIO / Puerto GPIO / Porta GPIO / Porta GPIO / GPIO-Port
- T. COM ポート (ユーロブロック、3.5 mm)  
Port COM / Puerto COM / Porta COM / Porta COM / COM-Port
- U. アンテナ  
Antenne / Antena / Antena / Antenna / Antenne
- V. 接地 (保護アース)  
Câble de mise à terre (de protection) / Toma de tierra (protección) / Terra (terra de proteção) / Messa a terra (PE, Protective Earth) / Erdung (Schutzleiter)
- W. コーデックへの電源入力  
Entrée d'alimentation pour le codec / Entrada de alimentación al códec / Entrada de alimentação do codec / Potenza in ingresso al codec / Eingang zum Codec
- X. 主電源入力 (100 ~ 240 VAC、5.5 ~ 2.5 A、50/60 Hz)  
Entrée d'alimentation principale (100-240 VCA, 5.5-2.5A, 50/60Hz) / Entrada de alimentación principal (100-240VCA, 5.5-2.5A, 50/60Hz) / Entrada de alimentação principal (100-240VCA, 5.5-2.5A, 50/60Hz) / Connettore di alimentazione di rete (100-240VAC, 5.5-2.5A, 50/60Hz) / Hauptspannungsversorgung (100 bis 240VAC, 5.5 bis 2.5A, 50/60Hz)











<https://help.webex.com>

<https://www.cisco.com/go/roomkit-docs>

本製品の設定、管理、使用に関する詳細については、上記 Web サイトのいずれかを参照してください。デバイスが Cisco の Webex サービスに登録されている場合は最初のリンクを、。それ以外のサービスに登録されている場合は 2 つ目のリンクをご覧ください。

- FR Rendez-vous sur l'un de ces sites web pour en savoir plus sur l'installation, la gestion et l'utilisation de ce produit. Utilisez le premier lien si votre appareil est enregistré auprès du service Cisco Webex et le second si votre appareil est enregistré auprès d'un autre service.
- ES Visite uno de estos sitios web para obtener más información sobre la configuración, la administración y el uso de este producto. Utilice el primer enlace si su dispositivo está registrado en el servicio Cisco Webex, o el segundo si el dispositivo está registrado en otro servicio.
- PT Visite um destes Web sites para obter mais informações sobre a configuração, gestão e utilização deste produto. Utilize a primeira ligação caso o seu dispositivo esteja registado no serviço Cisco Webex e a segunda ligação caso o dispositivo esteja registado noutra serviço.
- IT Per ulteriori informazioni sulla configurazione, la gestione e l'uso di questo prodotto, visitare uno dei seguenti siti Web. Utilizzare il primo link se il dispositivo è registrato nel servizio Cisco Webex e il secondo se il dispositivo è registrato su un altro servizio.
- DE Besuchen Sie eine dieser Websites, um mehr über die Einrichtung, Verwaltung und Verwendung dieses Produkts zu erfahren. Verwenden Sie den ersten Link, wenn Ihr Gerät beim Cisco Webex-Service angemeldet ist, und den zweiten Link, wenn das Gerät bei einem anderen Dienst angemeldet ist.

<https://www.cisco.com/go/projectworkplace>

オフィスやミーティング ルームをビデオ会議用に整備する際にアイデアを得たり、ガイドラインを確認するには、Cisco Project Workplace をご覧ください。

- FR Consultez le portail Cisco Project Workplace pour trouver des conseils et recommandations lorsque vous préparez votre bureau ou votre salle de réunion pour une vidéoconférence.
- ES Explore Cisco Project Workplace para encontrar la inspiración y las directrices necesarias para preparar su oficina o sala de reuniones para videoconferencias.
- PT Explore o Cisco Project Workplace para encontrar inspiração e diretrizes ao preparar o seu escritório ou a sua sala de conferências para a realização de videoconferências.
- IT Consultare il Cisco Project Workplace per trovare spunti e linee guida per la predisposizione di uffici e sale riunioni per videoconferenze.
- DE Erkunden Sie Cisco Project Workplace, um Inspiration und Richtlinien für die Vorbereitung Ihres Büros oder Ihres Konferenzraums für Videokonferenzen zu finden.

[cs.co/webexadoption](https://www.cisco.com/go/cs.co/webexadoption)

Webex 導入サイトには、導入と変更の管理に関するトレーニングのヒント、使用例、ベストプラクティスが用意されています。ツールキットを使用すると、簡単に導入できます。

- FR Le site d'adoption Webex propose des conseils de formation, des exemples d'utilisation et des bonnes pratiques pour le déploiement et la gestion du nouvel équipement. Nos outils facilitent l'adoption.
- ES El sitio de adopción de Webex proporciona sugerencias de capacitación, casos de uso y prácticas recomendadas para la implementación y la gestión de cambios. Nuestros kits de herramientas facilitan la adopción.
- PT O site Webex Adoption fornece sugestões de formação, cenários de utilização e as melhores práticas para a implementação e a gestão de alterações. Os nossos conjuntos de ferramentas simplificam a adoção.
- IT Sul sito Webex Adoption è possibile trovare suggerimenti, scenari d'uso e best practice per l'implementazione e la gestione dei ricambi. I nostri toolkit rendono più semplice l'adozione dei nuovi dispositivi.
- DE Die Website zur Einführung von Webex bietet Schulungstipps, Anwendungsfälle und Best Practices für die Bereitstellung und das Management von Änderungen. Unsere Toolkits vereinfachen die Einführung.





---

Cisco Systems Inc.  
コーポレート本社  
170 West Tasman Dr.  
San Jose, CA 95134  
USA

<https://www.cisco.com/go/offices>

---

Cisco および Cisco のロゴは、米国およびその他の国における Cisco およびその関連会社の商標を示します。シスコの商標の一覧については、[www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks) をご覧ください。本書に記載されているサードパーティの商標は、それぞれの所有者の財産です。「パートナー」という用語の使用はシスコと他社との間のパートナーシップ関係を意味するものではありません。(1110R)。

- FR** Cisco et le logo Cisco sont des marques commerciales ou déposées de Cisco et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Pour consulter la liste des marques commerciales de Cisco, visitez la page: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme «partenaire» n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1110R)
- ES** Cisco y el logotipo de Cisco son marcas comerciales o registradas de Cisco y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países. Si desea consultar una lista de las marcas comerciales de Cisco, visite: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Las marcas comerciales de terceros que aquí se mencionan pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra empresa. (1110R)
- PT** Cisco e o logótipo da Cisco são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Cisco e/ou das respectivas empresas afiliadas nos EUA e noutros países. Para ver uma lista de marcas comerciais da Cisco, aceda a este URL: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). As marcas comerciais de terceiros mencionadas são propriedade dos respectivos proprietários. A utilização da palavra parceiro não implica uma relação de parceria entre a Cisco e qualquer outra empresa. (1110R)
- IT** Cisco e il logo Cisco sono marchi o marchi registrati di Cisco e/o dei relativi affiliati negli Stati Uniti e in altri paesi. Per visualizzare l'elenco di marchi Cisco, visitare il sito Web all'indirizzo: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). I marchi commerciali di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine partner non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (1110R)
- DE** Cisco und das Cisco Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Cisco und/oder Partnerunternehmen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Eine Liste der Cisco Marken finden Sie unter [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Die genannten Marken anderer Anbieter sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Die Verwendung des Begriffs „Partner“ impliziert keine gesellschaftsrechtliche Beziehung zwischen Cisco und anderen Unternehmen. (1110R)